

ÉTÉ

ÎLE DE LA RÉUNION

Août  
Décembre !



2021





## Retrouver *la joie*



« Quelle belle année... » me confiait récemment une spectatrice, « une année pendant laquelle la culture a brillé dans le rôle d'une super-héroïne de Marvel au pouvoir d'invisibilité ! ». Une dystopie brutale nous claque à la figure : une « chose » invisible mais pourtant palpable, fait implorer lentement nos relations sociales, nos comportements et nous révèle que l'enfer ce n'est peut-être plus les autres.

L'autre justement, est apparu comme essentiel. Le service public des arts et de la culture, que représente le théâtre, pouvait-il être cet « autre » ? Ce que l'on croyait facultatif hier, s'impose aujourd'hui violemment comme nécessaire. Alors, avec le soutien du Département et de nos partenaires publics et privés, du souffle des artistes, de la flamme de l'équipe des TÉAT et de votre intacte fidélité, nous avons une immense responsabilité : celle de retrouver la « joie ». Parce que, comme le souligne pertinemment Paul B. Preciado, « la Joie est une technique de résistance ».

*« kel bébèt lané nou la pasé ousa la kiltir la fé son lintérésan antrin zoué in siper-tantine Marvel sanm son gabié latransparans », ala kosa in spéktatris la di a moin. In dystopie konm in kalot dann nout figir. Nou té viv a li dann nout kor, alorss que nou té vwar pa le « zafè ». Li mèm la fé pèt nout viv ansanm. Tousala pou fé komprand a nou ke domoun sa la pa le diab. Ek "domoun" mèm nou maye ! Kisa noré di ke la kiltir sanm téat té pouvé ète se « domoun » la ; ke sak nou té kroi faye, sa mèm lété konsékan. Sanm le soutien Département ek nout bann partenèr, bann zartis, lékip TÉAT, é sirtou sanm zot, i fo nout toute i gaingne artouv la « joi ». La « joi », sa in téknik la résistans ; ala le bon kosé Paul B. Preciado.*

**Pascal Montrouge**

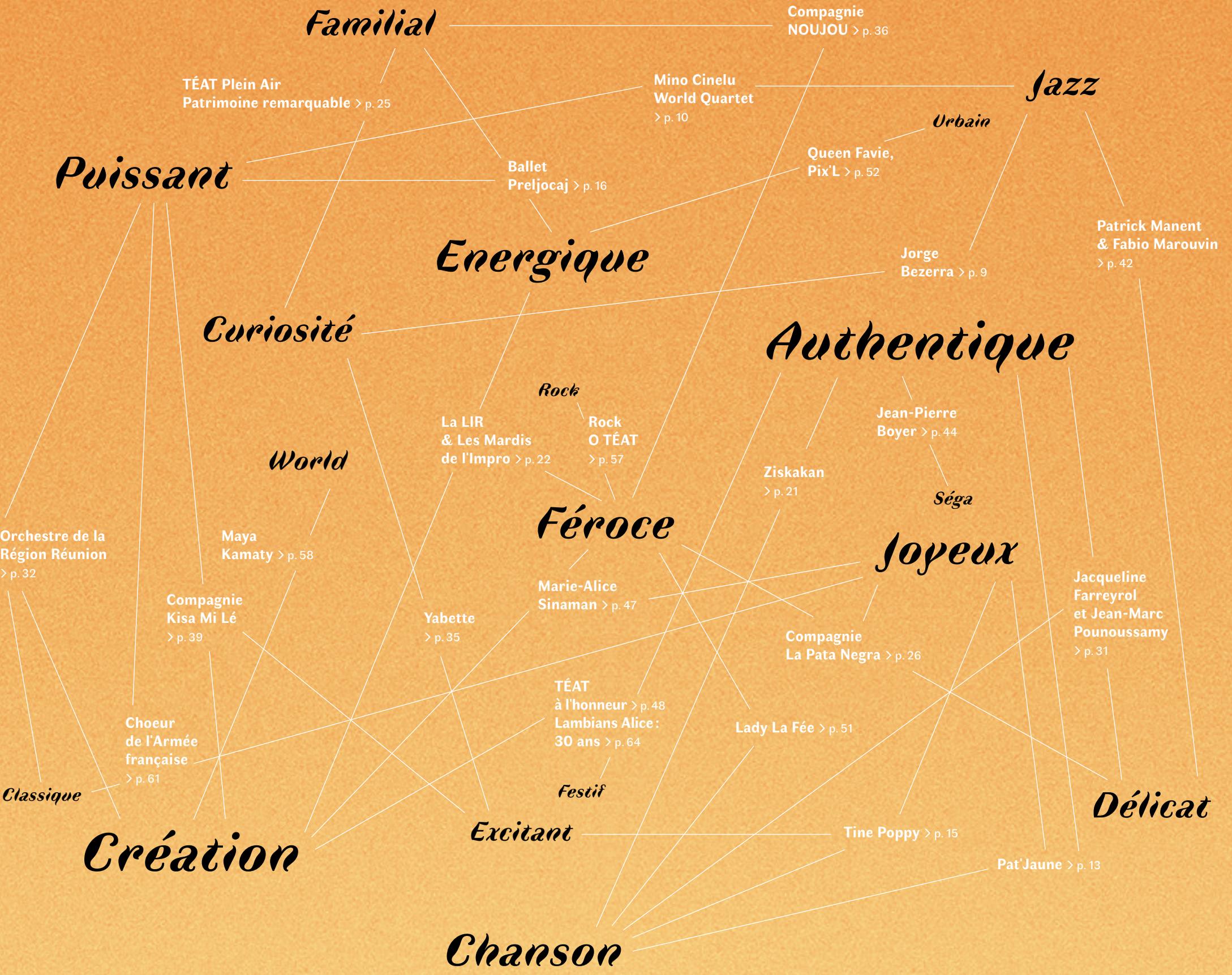
Directeur général de TÉAT Réunion, théâtres du Conseil Départemental de La Réunion

*La joie  
s'apprend  
aussi.*

*La joie  
c'est une  
technologie  
de vie.*

*Et aussi,  
la joie  
est une  
technique  
de résistance.*

Paul B. Preciado





# Jorge Bezerra

#jazz  
#curiosité

CONCERT  
dès 5 ans  
45 min + 1h30

samedi 7 août  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Òrun Aiyé* Un concert du festival *OPUS POCUS #10*

Percussionniste virtuose et érudit, Jorge Bezerra est l'une des références internationales dans le domaine des rythmes traditionnels brésiliens. C'est aussi un mangeur de mondes dont la curiosité insatiable le conduit à mêler ses racines à toutes les cultures musicales de la planète, dont le maloya, découvert lors de ses passages au sein du légendaire équipage de Joe Zawinul. Dans le cadre du festival Opus Pocus dédié aux percussions, il propose un double hommage à deux zarboutans de la world music : Naná Vasconcelos, héros brésilien du métissage afro-brésilien et du jazz version hémisphère sud ; et Danyèl Waro, figure de proue d'un maloya recherché, à la fois traditionnel et littéraire. Un grand voyage en cadences inspiré par deux enchanteurs, conduit avec la complicité d'un quintet hors norme où trois percussionnistes ferrailent avec un saxophoniste de jazz et un grand pianiste, Philippe Baden Powell, fils du grand maître de la bossa.

**9** – Pour cette 10<sup>e</sup> édition du festival OPUS POCUS, ce n'est pas moins de 9 formations réunionnaises qui seront programmées, dont Frédo Piot en première partie de Jorge Bezerra.

### Première partie **Frédo Piot**



Batteur et percussionniste discret mais néanmoins important sur la scène jazz réunionnaise, Frédo Piot a forgé sa patte agile dans le grand bain des traditions insulaires où, enfant, il accompagnait déjà Danyèl Waro en kabar. Puis s'est envolé pour le Paris des fusions jazz où il a ferrailé avec Paco Séry et Tito Puentes, avant de faire le chemin retour vers La Réunion. Au sein du Frédo Piot Group, ce musicien rare incarne le talent et la qualité technique d'une génération de jazzmen réunionnais passionnants et trop souvent méconnus.

#### *Brésil*

Percussions **Jorge et Anderson Bezerra** / Percussions, cavaquinho **Kayode Da Encarnação** / Piano, percussions **Philippe Baden Powell** / Sax soprano, ableton **Laurent Bonnet** / Photo © DR

(Première partie)

#### *La Réunion*

Congas, bongos, djembé, chant **Frédo Piot** / Roulèr, sati, chœur **Mickaël Talpot** / Dumdum, chœur **Patrick Quinot** / Guitare **Victor Boyer** / Clavier **Fabio Marouvin** / Basse, chœur **Jérémy Narcisse** / Batterie **Valentin Suzanne** / Invité **Patrick Manent** / Photo © Jean-Noël Enilorac

# Mino Cinelu World Quartet

#jazz  
#puissant

CONCERT  
dès 5 ans  
45 min + 1h30

**dimanche 8 août**  
**18h**  
**TÉAT Plein Air**

## Un concert du festival *OPUS POCUS #10*

Mino Cinelu est entré dans la légende un soir de 1981 à Manhattan. Miles Davis entre alors incognito dans le petit club où il se produit à l'angle de la 93<sup>e</sup> Avenue et, flairant le génie, lui propose de partir en tournée avec lui. Depuis, ce multi-instrumentiste considéré comme l'un des meilleurs percussionnistes du globe n'a jamais cessé d'impressionner son monde. Grand nom du jazz fusion, il embrasse depuis 40 ans toutes les musiques du planisphère avec une curiosité insatiable, de la salsa aux traditions égyptiennes, et compose pour le cinéma, sans jamais oublier ses racines caribéennes. En témoigne ce quartet avec lequel il explore les liens organiques entre le jazz et les premières biguines et mazurkas de Martinique et de Guadeloupe. Avec Géraldine Laurent au saxophone, Valérie Chan Tef au piano et Thierry Fanfant à la basse...

**22** – Né en banlieue parisienne dans une famille de musiciens, Mino Cinelu commence très tôt à jouer et à fréquenter les salles de concert de Paris et sa banlieue, comme La Chapelle des Lombards. A l'âge de 22 ans, il part s'installer à New York, et après des débuts difficiles, commence à fréquenter plusieurs musiciens dont George Benson, Wayne Shorter, Kenny Barron ou encore Cassandra Wilson.

### Première partie **Loran Dalo**



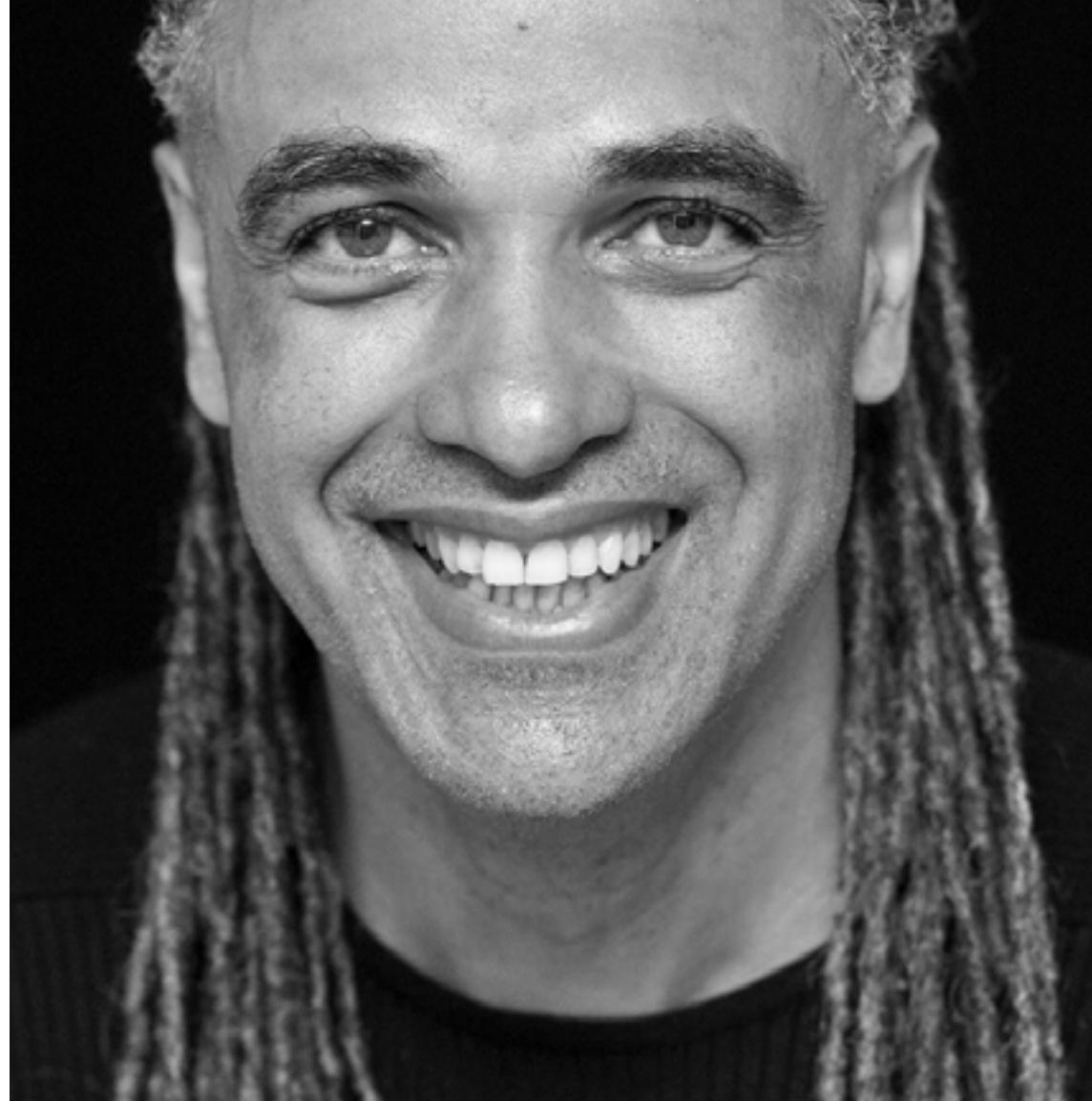
Pilote irremplaçable du rouleau compresseur rythmique chevauché depuis toujours par Danyèl Waro, Loran Dalo est une figure du maloya, un zarboutan du badaboum, un sidérant mitrailleur de tambours. Et derrière cet expert des traditions rythmiques locales se cache aussi l'un des plus fins connaisseurs des tempos afro-cubains que compte notre île. Avec Kiki Mariapin à la basse, Emmanuel Félicité et Frédérick Arzeux aux percussions, et Rwan Dalo à la batterie.

*Martinique, États-Unis,  
France, Cuba, Guadeloupe*

Percussions, guitare et chant **Mino Cinelu** /  
Saxophone alto, percussions et chant  
**Géraldine Laurent** / Piano, percussions et  
chant **Valérie Chan Tef** / Basse, guitare,  
percussions, chant **Thierry Fanfant** /  
Photos © DR

(Première partie)  
*La Réunion*

Percussions **Loran Dalo**, **Emmanuel Félicité**  
et **Frédérick Arzeux** / Batterie **Rwan Dalo** /  
Basse **Kiki Mariapin** / Photo © Jean-Noël  
Enilorac





# Pat'Jaune

#chanson  
#authentique  
#joyeux

CONCERT  
tout public  
1h45

samedi 14 août  
20h  
TÉAT Plein Air

## Carte blanche

Théâtre de toutes les cultures, mondiales ou réunionnaises, le TÉAT Plein Air accueille en vieux complice nos chantres de la yabitude cafrilainoise pour une soirée de cabaret débridée. Laisser carte blanche aux Pat'Jaune, c'est convoquer sur scène toute la verve et la musicalité d'une armée en bretelles, maniant banjos véloces et accordéons rieurs pour faire danser une ribambelle de ségas, de valse, de quadrilles et d'histoires amusantes. Entourés d'invités choisis dans la formidable galaxie des litons lontan, ces galopins créoles fêtent en pleine aise ce théâtre de plein ciel où ils retrouvent depuis toujours un public amoureux. Vous aussi, venez chanter en chœur : « *I love you!* »

**12** – Issus d'une famille de 12 enfants, les trois frères Gonthier, Michel, François et Bernard créent officiellement le groupe en 1993. Depuis 2000, Claudine Tarby a rejoint la troupe.

*Si lu marsh pat'a tèr dan le shemin blaké  
Va shof son talon mèm juska son doi d'pié  
Si lu marsh pat'a tèr dan le shemin blaké  
S'ra plu un pat'jaune mé pluto pat'pété*

*S'il marche pieds nus sur le chemin goudronné  
Il va se brûler du talon aux orteils  
S'il marche pieds nus sur le chemin goudronné  
Il ne sera plus un « pat'jaune » mais un « panard boiteux »*

*Polka Angélo – Pat'Jaune*

## La Réunion

Banjo, mandoline, violon et chant **Bernard Gonthier** / Percussions et chant **Claudine Tarby** / Guitare et chant **Michel Gonthier** / Contrebasse et chant **François Gonthier** / Accordéon et accordina **Jean-François Fauchard** / Banjo et guitare **Loïc Dijoux Payet** / Photo © **Romain Philippon**



# Tine Poppy

#chanson  
#excitant  
#joyeux

CONCERT  
dès 12 ans  
30 min + 1h15

vendredi 27 août  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Paradox*

Figurez-vous un speakeasy créole dans la touffeur portoïse, un cabaret interlope, mi-salle de boxe, mi-bar louche. Le Paradox. Et au centre de cet espace rêvé, placez une femme qui refuse de choisir. Le sport de combat, l'art, la mode, l'*entertainment*, le séga, la sono mondiale, le stand up, la kanyarsité, la tendresse, la malice et la sincérité, la pop et le popu: Tine Poppy ne se refuse rien ! C'est ce qui fait la force et l'énergie de cette affranchie dont la fraîcheur invente un nouvel imaginaire pour la culture créole, moderne et assumé. Une mythologie urbaine et féminine contemporaine, complexe et drôle, qu'explore simplement et amoureuxment cette jeune femme dont les contrastes se déclinent en chansons, en monologues, en gestes, en vêtements. Spectacle total – totalement libre, totalement beau !

**18** – Créé en 1881 par Rodolphe Salis à Montmartre dans le 18<sup>e</sup> arrondissement de Paris, le Chat noir fut l'un des premiers cabarets artistiques parisiens où un public cosmopolite venait s'encanaïller devant des numéros "burlesques".

## Première partie Tim Zéni



Le petit-fils de Maxime Laope reprend le flambeau familial pour s'imposer sur la scène locale et prendre son envol ! Pour construire son projet musical, Tim Zéni puise au cœur de son histoire, le maloya et le séga, et les mêle aux sonorités de l'Afrique de l'Ouest qui l'ont bercé dès son plus jeune âge. Avec sa sensibilité à fleur de peau, le chanteur et trompettiste réunionnais construit une alchimie subtile et pleine d'émotion, qu'il nomme « soul maloya ».

### *La Réunion*

Créé le 23 octobre 2020, L'éspas culturel  
Leconte de Lisle, Saint-Paul, La Réunion  
Écriture, chant et mise en scène Tine Poppy /  
Accordéon, clavier Aldo Ledoux / Trombone,  
clavier Teddy Doris / Guitare Gerald  
Loricourt / Batterie Rwan Dalleau / Création  
lumière Thomas Farge / Son Nicolas Rapeau /  
Photo © Fabrice Lau

(Première partie)

### *Côte d'Ivoire, La Réunion*

Créé le 19 septembre 2020, Cité du Volcan,  
Le Tampon, La Réunion  
Trompette, Voix, Kayanm Tim Zéni / Guitare  
Romain Ulf Wakenius / Batterie Arjuna  
Mariapin / Photo © Will R

# Ballet Preljocaj / Angelin Preljocaj

Centre Chorégraphique National d'Aix-En-Provence

#puissant  
#familial  
#énergique

DANSE  
tout public  
1h20

**mercredi 8**  
**et jeudi 9 septembre**  
19h

**vendredi 10**  
**et samedi 11 septembre**  
20h

TÉAT Champ Fleuri

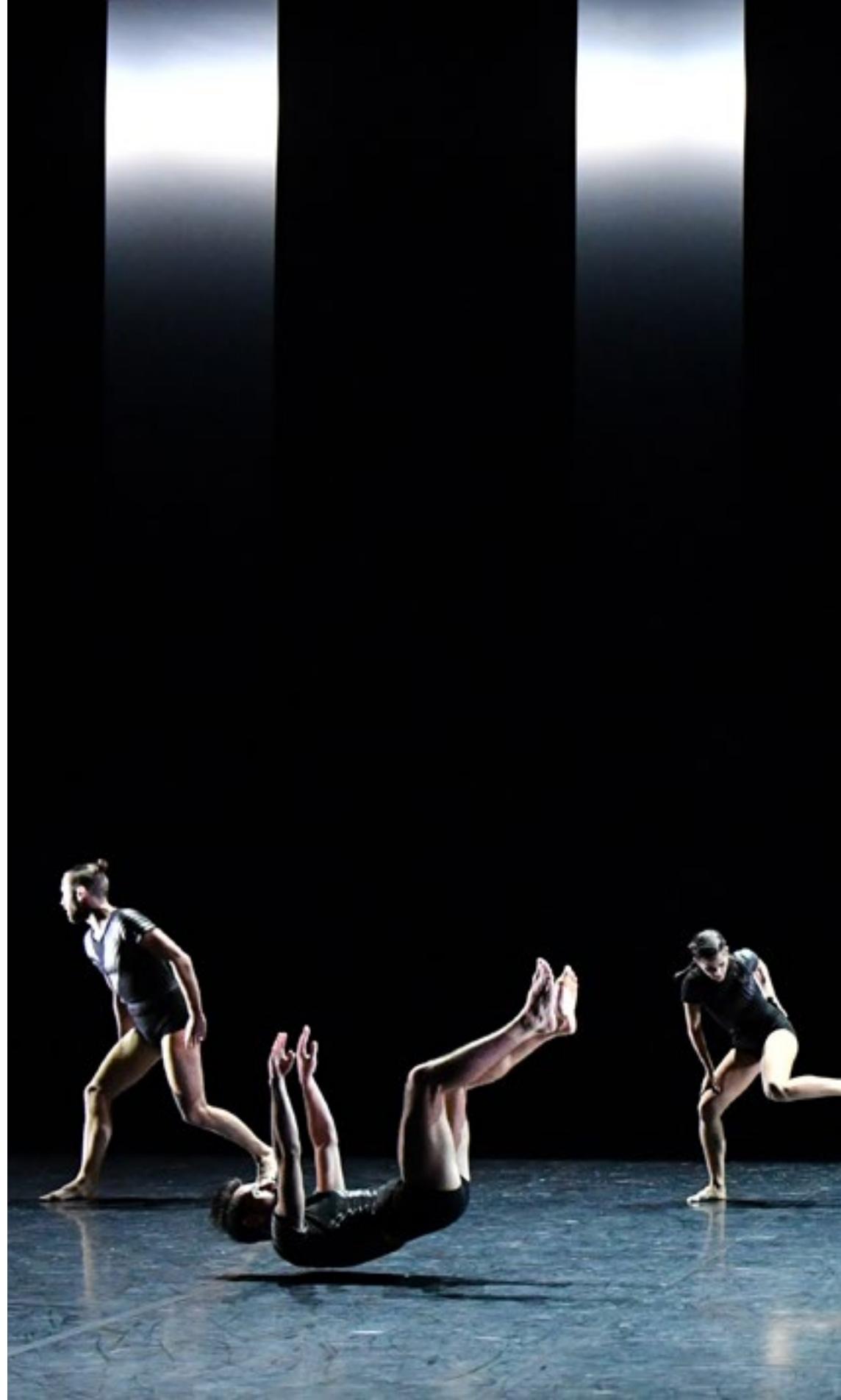
## *Gravité*

Superstar d'un ballet contemporain très scénographié, Angelin Preljocaj prend le risque d'un retour au dénuement et trouve, dans une réflexion esthétique sur les forces de gravitation, un sublime élan d'inspiration. Treize danseurs magnifiques, unis dans une recherche permanente de légèreté, font léviter les huit tableaux imaginés par le maître du Pavillon Noir vers des espaces inexplorés, hantés par la beauté mystérieuse du *2001* de Kubrick. De Bach à Daft Punk en passant par Ravel, avec un *Boléro* comme vous ne l'avez jamais vu dansé, ils traversent des paysages sonores avec pour seul décor les lumières imaginées par Eric Soyer, kaléidoscope brillant où le contraste noir et blanc des costumes dessine des figures parfaitement synchrones aux effets de ralenti saisissants. Entre l'expérience optique et la rêverie astrophysique, Preljocaj déploie une poésie agile, flottante, et dont les images restent gravées longtemps sur la rétine. Du grand art !

**30 000** – Le nombre de spectateurs ayant déjà applaudi les chorégraphies du Ballet Preljocaj à La Réunion.

## *France*

Créé le 20 septembre 2018, TNP  
Villeurbanne, Biennale de la danse, Lyon,  
France  
Chorégraphie Angelin Preljocaj / Musiques  
Maurice Ravel, Johann Sebastian Bach,  
Iannis Xenakis, Dimitri Chostakovitch, Daft  
Punk, Philip Glass, 79D / Costumes Igor  
Chapurin / Lumières Eric Soyer / Assistant,  
adjoint à la direction artistique Youri Aharon  
van den Bosch / Assistante répétitrice Cécile  
Médour / Choréologue Dany Lévêque /  
Danseurs (distribution en cours) /  
Photos © Jean-Claude Carbonne







# Ziskakan

#chanson  
#authentique

CONCERT  
dès 7 ans  
2h15

**vendredi 10  
et samedi 11 septembre**  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Kaskasnikola*

Disque-monde où la bombarde bretonne et la vielle à roue épousent les percussions sénégalaises et les rêves maloya de l'équipage Pounia, *Kaskasnikola* est un album fondateur pour La Réunion. Paru en 1993 sur le prestigieux label Island, il offre à Ziskakan une reconnaissance internationale et installe La Réunion comme un point chaud des métissages de la World Music. A l'approche du 30<sup>e</sup> anniversaire de ce tour de force, la troupe a voulu revisiter les 11 chansons qui composent cet enregistrement aux airs de forum des identités, avec la complicité de la galaxie nombreuse des musiciens et conteurs qui gravitent depuis toujours autour de l'idéal incarné par le groupe. Une soirée pour arpenter ensemble et en toute liberté ce *Somin Paradi* qui vit en chacun de nous.

**1959** – La société Island record est créée en 1959 à Kingston en Jamaïque par Chris Blackwell, avec une mise de fonds de 1000 livres sterling (soit l'équivalent de 3 000 euros). Son siège sera transféré à Londres en 1962. Elle se spécialise d'abord dans le reggae, en important les disques d'artistes jamaïcains comme Jimmy Cliff, les Skatalites et bien-sûr Bob Marley, signé en 1973, qui fit la gloire du label.

## *La Réunion*

Créé le 10 septembre, TÉAT Plein Air, Saint-Gilles, La Réunion

Guitare, voix **Gilbert Pounia** / Basse, flûtes

**Wazis Pounia** / Guitare **Clency Sumac** /

Guitare **Adrien Pigeat** / Clavier **Damien**

**Hervio** / Batterie **Frédéric Riesser** / Invités

**Anny Grondin, Maya Kamaty, Les Tambours**

**Sacrés, chœur Amadeus** /

Photo © Pierre-Yves Babelon

# La LIR (Ligue d'Improvisation Réunionnaise) & Les Mardis de l'Impro

#création  
#énergique  
#féroce

THÉÂTRE  
dès 6 ans  
3h30 avec entracte de 20 min

vendredi 17 septembre  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Oui et même que...*

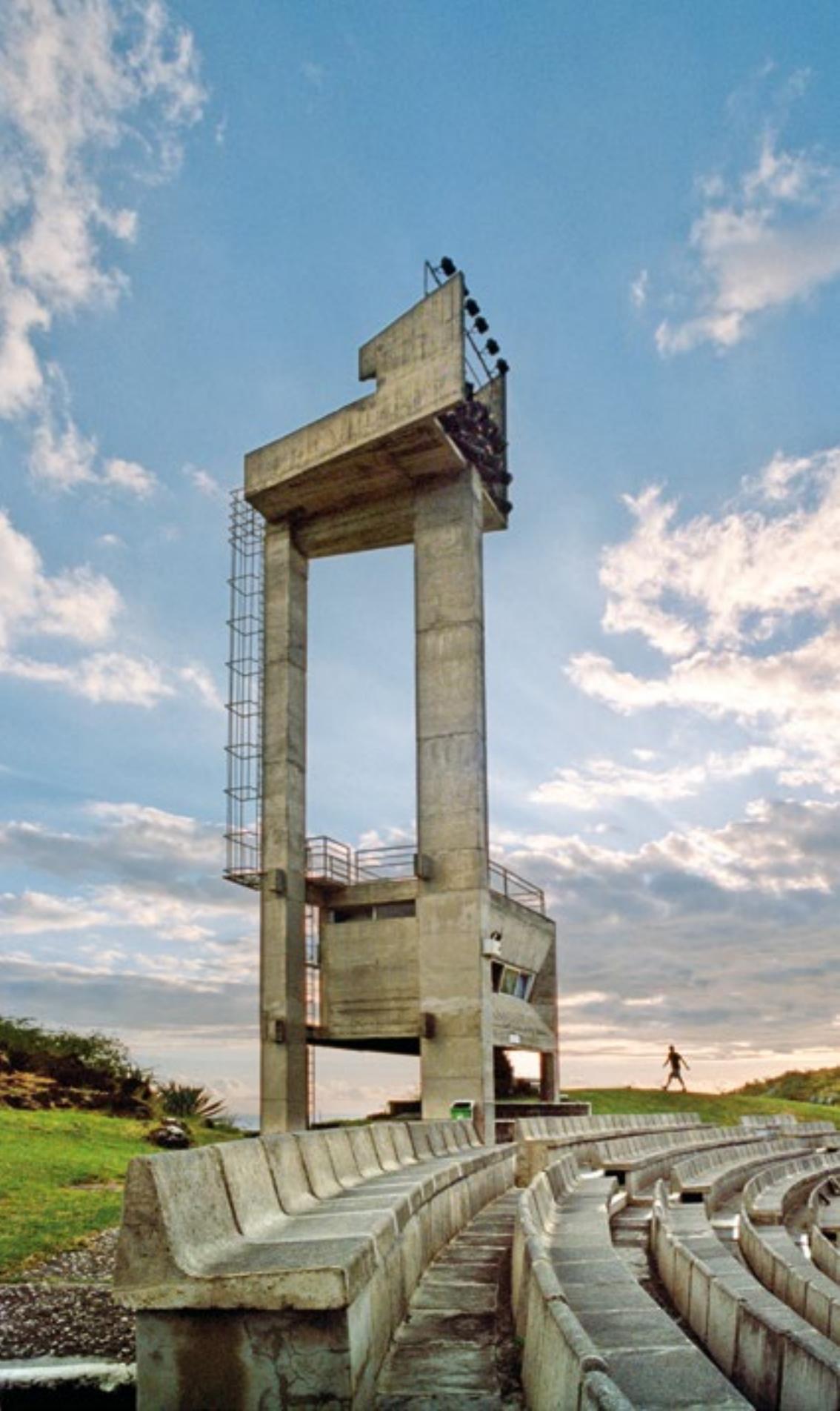
Plus ça continue, et moins c'est pareil ! Le merveilleux de l'impro théâtrale est sa capacité à réinventer toujours un spectacle inédit à partir de procédés inchangés. Nous aurons donc un plaisir particulier à retrouver ces trublions, quatre ans après la première édition de *Oui et même que*. D'autant que l'édition prévoit d'accueillir deux pointures de la discipline, la Française Selena Hernandez, musicienne et comédienne incontrôlable et finaliste de la Coupe de France d'Impro, et le Franco-Britannique Mark Jane, l'un des pédagogues les plus renommés dans l'art de l'improvisation, qui n'hésite pas à faire monter sur scène des spectateurs choisis au hasard pour les guider dans leur première performance publique.

**1** – 1 seconde, c'est généralement le temps qu'il faut pour un improvisateur afin de créer une histoire et prononcer sa première phrase de dialogue.

*La Réunion, Angleterre,  
France*

Créé le 17 septembre 2021, TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Avec Selena Hernandez, Mark Jane...  
distribution en cours / Photos © Bouftang





# TÉAT Plein Air

## Patrimoine remarquable

#familial  
#curiosité

### VISITES GUIDÉES

#### *Journées Européennes du Patrimoine*

**samedi 18 septembre**  
9h, 10h, 11h  
TÉAT Plein Air



**vendredi 17 septembre**  
TÉAT Plein Air

#### *Journée de l'architecture*

**samedi 16 octobre**  
9h, 10h, 11h  
TÉAT Plein Air

*Journées européennes du patrimoine* et *Journée de l'architecture* : deux rendez-vous clés pour faire plus ample connaissance avec le T  AT plein Air ! Inauguré en 1970, construit par l'architecte Jean Tribel, ce théatre bien connu des Réunionnais est entièrement composé de béton brut. Nich   dans un écrin de verdure dans les hauteurs de Saint-Paul, il a été inscrit en 2012 au titre des monuments historiques et décoré du Label Patrimoine remarquable du XX<sup>  me</sup> siècle.

Assistez à l'une de nos visites guidées pour découvrir ou re-découvrir ce lieu unique et vous initier à l'univers du spectacle vivant... Cour ou jardin, brutalisme ou théâtre antique : tout, tout, tout, vous saurez tout sur le T  AT Plein Air !

#### **Vous souhaitez participer à l'une de nos visites ?**

Inscrivez-vous à la date de votre choix :

- **samedi 18 septembre**
- **samedi 16 octobre**

**12** – Ev  nement populaire par excellence, les *journées européennes du Patrimoine* attirent chaque année en moyenne plus de 12 millions de visiteurs. Pour l'occasion, ce sont plus de 10.000 lieux qui sont ouverts au public en France.

*La Réunion*

Photo    François-Louis Athenas

# Compagnie La Pata Negra Isabelle Martinez

#féroce  
#joyeux  
#délicat

THÉÂTRE  
dès 15 ans  
2h

samedi 18 septembre  
20h  
TÉAT Champ Fleuri

## *Petites conspirations*

Huit personnages surgissent à tour de rôle d'un décor culbutant pour livrer des monologues en feu d'artifice. Explosives, colorées, drôles et mordantes, leurs fusées de vies pétaradent dans le décor clignotant de notre modernité pour en révéler, avec la tendresse des petits châtiments, les travers et les contradictions. Du cadre mélancolique à la femme au foyer en passant par le quidam moyen ou la « poétesse mycosée », ce grinçant échantillon promène son acide lucidité dans tous les prototypes de l'humanité contemporaine et dégomme joyeusement le couple, le management, ou l'ennui qui amaigrissent nos vies. Avec un succès qui ne se dément pas depuis sa création en 2019 par la compagnie réunionnaise La Pata Negra, ce kaléidoscope est un remède réjouissant à la mélancolie.

**8** – Chacun des 4 acteurs interprète 2 personnages, soit 8 petites conspirations.

### *La Réunion*

Créé le 11 octobre 2019, L'éspace Culturel Leconte de Lisle, Saint Paul, La Réunion  
Ecriture et Mise en scène Isabelle Martinez / Avec Sandrine Ebrard, Délixia Perrine, Filip Auchère et Robin Frédéric / Scénographie et costumes Charles Rios / Lumières Valérie Becq / Son Matthieu Bastin / Collaboration chorégraphique Céline Amato / Assistante Chloé Delaire / Photos © Iris Dylan Mardémoutou (ci-contre), Olivier Padre (page suivante)







# Dann mon soubik néna

Jacqueline Farreyrol et Jean-Marc Pounoussamy

#chanson  
#délicat  
#authentique

CONCERT  
tout public  
1h30

**mardi 21 septembre**  
20h  
TÉAT Champ Fleuri –  
Karo Kann

## *Fa ré sol pou nous*

Fut un temps où le nom de Jacqueline Farreyrol s'écorchait encore à La Réunion, et se déclinait en prononciations amusantes et amusées. D'où ce surnom, en vogue dans les années 70, de Jacqueline Fa Ré Sol. C'était l'époque des Jokarys, où la jeune femme rencontra le complice de cette nouvelle soirée atypique sortie de la caboche incorrigible de l'inoxydable Bernadette Ladauge : Jean-Marc Pounoussamy, dit Pounous. Contraste des tempéraments, avec la tendresse et la poésie pour Fa Ré Sol, l'impertinence et l'humour piquant de Pounous. Retrouvailles joviales et émouvantes pour deux grands artistes des variétés tropicales, qui revisitent pour le plaisir les faces B du cahier Farreyrol, loin des tubes emblématiques. L'occasion de goûter la richesse et la joliesse des textes de cette auteure proluxe dont l'œuvre, masquée par le succès de *Mon île*, reste à redécouvrir. Accompagnés sur scène par Guillaume Legras et Roger Ebrard, entre accordéons, guitares et percussions, une soirée intimiste et étonnante qui promet, comme à chaque fois, son lot de surprises. Soubik magique !

**2006** – Cette année-là, la chanson *Mon île* de Jacqueline Farreyrol, chanson « symbolique » du terroir réunionnais a servi de générique de fin aux quatre épisodes de la saga de l'été diffusée par France 2 et intitulée *Les Secrets du volcan*. Tourné à La Réunion, ce drame de Michaëla Watteaux compte Jacqueline Farreyrol parmi ses seconds rôles.



## *La Réunion*

Créé le 21 septembre 2021, TÉAT Champ  
Fleuri – Karo Kann, Saint-Denis, La Réunion  
Avec Jacqueline Farreyrol et Jean-Marc  
Pounoussamy / Guitare Guillaume Legras /  
Batterie Roger Ebrard / Photo © Fabrice Boutin

# Orchestre de la Région Réunion

#création  
#classique  
#puissant

CONCERT  
dès 6 ans  
1h15

**vendredi 24 septembre**  
20h  
TÉAT Champ Fleuri

**samedi 25 septembre**  
20h, Théâtre Luc Donat –  
Le Tampon

**dimanche 26 septembre**  
17h, Salle Gramoun Lélé –  
Saint-Benoît

Tournée coordonnée  
par le Conservatoire  
à Rayonnement Régional

## Concert symphonique - *Regards sur un nouveau monde*

### *Appalachian Spring*

de Aaron Copland

En 1944, Martha Graham souhaite dépeindre l'âme américaine et l'histoire de ses pionniers : elle imagine une chorégraphie narrative se déroulant dans les montagnes Appalaches. Pour ce ballet, l'artiste commande une musique à Aaron Copland, autant connu à l'époque comme programmeur musical que comme compositeur. Les thèmes principaux s'inspirent largement de la musique traditionnelle de l'époque, en particulier le Shaker Dance. Une mélodie, dont le thème donné par la clarinette, a fait le tour du monde.

### *Symphonie n°9*

de Antonin Dvorak dite la *Symphonie "du Nouveau Monde"*

Embarquée par Neil Armstrong à bord de la Mission Apollo 11, reprise par Santana ou encore par Serge Gainsbourg, la *Symphonie "du Nouveau Monde"* est l'une des œuvres les plus populaires du répertoire symphonique moderne. Antonin Dvorak la compose alors qu'il vit à New-York où il dirige le tout nouveau Conservatoire de la ville. La pièce connaît un véritable triomphe, d'autant que les critiques de l'époque y voient alors l'acte de naissance d'une musique authentiquement américaine. Un postulat vite démenti par le compositeur : s'il s'est inspiré de différents styles présents sur le sol américain, tels les musiques indienne et irlandaise, la *Symphonie « du Nouveau Monde »* reste essentiellement imprégnée de son âme tchèque ! L'œuvre opère donc un véritable tour de force en inspirant un sentiment nationaliste à deux peuples bien différents... Mais qu'importe le flacon, pourvu qu'on ait l'ivresse ! Slave ou américaine : merci au plus grand ensemble de l'océan Indien de nous permettre de redécouvrir toute la puissance de l'une des plus célèbres symphonies de tous les temps et de tous les pays.

**9** – Pour sa création en 1944, l'orchestration originale de *Appalachian Spring* ne compte que 9 cordes, une clarinette, une flûte et un basson : la fosse d'orchestre est trop étroite. La pièce sera plus tard transcrite par le compositeur pour un orchestre symphonique.

## La Réunion

Créé le 24 septembre 2021, TÉAT Champ Fleuri, Saint-Denis, La Réunion  
Avec l'Orchestre de la Région Réunion /  
Direction artistique de l'Orchestre de la  
Région Réunion et la saison artistique  
du CRR Thierry Boyer / Photo © Sébastien  
Marchal – Photo Havana





# Yabette

#curiosité

#excitant

CINÉMA  
dès 11 ans  
3h avec entracte

samedi 25 septembre  
19h  
TÉAT Champ Fleuri

## 18<sup>e</sup> Soirée du Court

« *Le court métrage est l'alliage parfait entre un documentaire engagé, un classique, une série mainstream et un poème.* ». Cet étalon judicieux a été mesuré par Yabette, programmatrice depuis 2015 de cette folle nuit qui fête, elle, son 10<sup>e</sup> anniversaire. Il résume donc parfaitement l'esprit de cette boîte de chocolats cinématographique que n'aurait pas reniée Forest Gump, dont il faudrait simplement compléter la formule : « *On ne sait jamais sur quoi on va tomber, mais on sait que ce sera bon !* ». Entre ici et partout, le rire et les colères, la fantaisie et le réel, la Soirée du Court-Métrage est plus que jamais une échappée pour le cœur et l'esprit.

**10** – 10 ans de Soirée du Court au TÉAT.

Ce qui représente 234 courts métrages diffusés  
dont 20 courts indo-océaniques et 22 heures de diffusion non-stop.

### *La Réunion*

Programmation Allison Rivière / Régisseur  
vidéo Julien Favier / Photo © *Lo ziè ek la tèr*  
de Louis Tardivier

THÉÂTRE  
dès 14 ans  
1h

**mardi 28 septembre**  
19h  
TÉAT Champ Fleuri



**mardi 28 septembre**  
10h, TÉAT Champ Fleuri



**samedi 2 octobre**  
20h, Théâtre Lucet  
Langenier – Saint-Pierre

Tournée coordonnée  
par **TÉAT Réunion, théâtres du  
Conseil Départemental  
de La Réunion**

## *Les damnés de Tromelin*

Peut-être les avez-vous vus au détour d'un sentier, à l'ombre d'une forêt, sur le sable d'une plage, raconter des histoires, jouer des personnages, gratter des guitares. C'est que Daniel Hoareau et Benjamin Clément font équipe souvent pour des déambulations théâtre-musicales en décor naturel, les *Ballades Créatives*, une idée du second où le premier exerce ses talents d'auteur, de musicien et de conteur. Cette fois, c'est sur scène que ces imagineurs proposent un « drame musical conté » au format atypique. Ce drame, c'est celui de Moïse, descendant inventé des 80 esclaves malgaches abandonnés aux sables de Tromelin en 1761 pour n'être secourus que 15 années plus tard. Il ne restait alors que 8 survivants, dont un bébé de 8 mois. Tous se sont évanouis dans l'oubli. Jusqu'à ce que surgisse un jour ce Moïse, sauvé des eaux du temps pour revendiquer son héritage, son île, son maudit banc de sable, dans l'espoir d'honorer enfin la mémoire de ses ancêtres. Une lecture intime et sensible d'un drame historique proche de nos mémoires, servie par un talentueux tandem de performers touche-à-tout.

**7** – Aujourd'hui rattachée aux îles Eparses, ce territoire d'1 kilomètre carré situé entre Madagascar et La Réunion s'appelait jadis « l'île de Sable ». Une île de 1750 mètres de long, 700 mètres de large et un plus haut sommet culminant à... 7 mètres !

### *La Réunion, France*

Créé le 29 janvier 2021 à la Cité des Arts,  
Saint-Denis, La Réunion  
Conteur-comédien, mise en scène **Daniel  
Hoarau** / Guitare, bobre, kayam, roulèr, voix  
**Benjamin Clément** / Création lumières **Julie  
Koo Seen Lin** / Auteur **Jean-Hugues Hoarau** /  
Aide à la mise en scène **Jean-Hugues Hoarau**  
et **Stéphane Thomas** / Regard extérieur  
**Didier Ibao** / Photo © DR





# Compagnie Kisa Mi Lé Daniel Léocadie

#création  
#puissant  
#excitant

THÉÂTRE  
dès 15 ans  
2h

**vendredi 1<sup>er</sup>**  
**et samedi 2 octobre**  
**20h**  
TÉAT Plein Air



**jeudi 7**  
**et vendredi 8 octobre**  
13h30, Théâtre du Grand  
Marché

Les représentations de *Antigone*  
sont organisées conjointement  
avec le **Théâtre du Grand Marché -**  
**Centre Dramatique National de**  
**l'océan Indien**

## *Antigone* de Sophocle Traduction Florence Dupont

Convoquer Sophocle dans un rond de coqs, faire voltiger les moringueurs aux portes de Thèbes et frapper le tambour pour rythmer un chœur tragique au format maloya, avec rien de moins que Danyèl Waro en guest star! C'est le pari fou de Daniel Léocadie et Jérôme Cochet, qui embarquent un casting ébouriffant dans cette mise en scène dépaycée du blockbuster *Antigone*, à la recherche de l'élan populaire de la tragédie et de son antique sagesse pour éclairer notre brutale époque. Refusant les pièges de la reconstitution classiciste comme les mirages d'une réécriture totalement contemporaine, le duo de metteurs en scène s'appuie respectueusement sur la traduction française du dramaturge, mais déplacent ses personnages dans un univers culturel créole. Dans ce paysage symbolique désaxé, le combat d'Antigone contre l'ordre établi puise une énergie nouvelle servie par quelques-uns des meilleurs comédiens réunionnais.

**441** – La pièce de théâtre originelle a été écrite par Sophocle vers 441 avant JC. Antigone est devenue un personnage mythologique très connu du grand public, notamment en raison de toutes les réécritures inspirées de la pièce d'origine. Parmi celles-ci, celle de Jean Rotrou en 1637, celle de Jean Cocteau en 1922, celle de Jean Anouilh en 1944 ou encore celle de Bertolt Brecht en 1948.

### *La Réunion, France*

Créé le 1<sup>er</sup> et 2 octobre 2021, TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Traduction Florence Dupont, Danyèl Waro /  
Mise en scène Daniel Léocadie, Jérôme  
Cochet / Avec Jean Amemoutou, Jonathan  
Camillot, Sabine Deglise, Jacques Deshayes,  
Didier Ibao, Claudy Jallia, Daniel Léocadie,  
Léone Louis, Lolita Tergemina, Danyèl Waro /  
Scénographie Gala Ognibene / Assistante  
scénographe Guillemine Burin des Rosiers /  
Chœurs Danyèl Waro / Costumes Arielle  
Redingote / Lumières Gaspard Gauthier /  
Son Thierry Desseaux / Photos © Cédric  
Demaison



# Patrick Manent & Fabio Marouvin

#jazz  
#délicat

CONCERT  
dès 7 ans  
1h30

**mercredi 6 octobre**  
19h  
TÉAT Champ Fleuri –  
Karo Kann



**vendredi 22 octobre**  
20h, Théâtre Lucet  
Langenier – Saint-Pierre

Tournée coordonnée  
par **TÉAT Réunion, théâtres du**  
**Conseil Départemental**  
**de La Réunion**

## *Dam Mahadam*

Depuis son retour sur nos rivages après de célèbres aventures internationales qui l'ont vu collaborer avec Bibi Tanga ou Mory Kante, le pianiste Fabio Marouvin cherche avec énergie un contact nouveau avec nos traditions musicales où sa culture jazz pourrait s'exprimer pleinement. Sa rencontre avec Patrick Manent, zarboutan du maloya kabaré dont le *Kozmann Kèr* trône aux côtés de Waro dans toutes les bonnes discothèques, pourrait être déterminante. Après avoir tissé ensemble le projet collectif Dyalo Dyalo, ces deux têtes chercheuses s'échappent en tandem pour un dialogue piano-chant où les accents blues du maloya manyèr Manent délaissent la rythmique des tambours pour des grooves plus émouvants. Un format original et trop rarement exploré qui nous permet de redécouvrir une voix fondamentale de la scène traditionnelle.

**20** – Le jazz est un genre de musique né aux États-Unis au début du XX<sup>e</sup> siècle. L'origine du mot est sujet à controverses. Ainsi, le mot jazz pourrait être dérivé : du terme français jaser en référence aux rythmes et au mot phrasé ; des racines africaines comme le mot bantou jaja : « danser », « jouer de la musique » ; ou encore le mot Jazzmen viendrait du surnom donné à ceux qui fréquentaient les prostituées de La Nouvelle-Orléans, dont l'habitude était de se parfumer au jasmin...

## *La Réunion*

Créé le 6 octobre 2021, TÉAT Champ Fleuri –  
Karo Kann, Saint-Denis, La Réunion  
Voix Lead, percussions Patrick Manent /  
Voix, piano Fabio Marouvin / Voix,  
percussions Corinne Thuy Thy et Ludovic  
Fortuna / Photo © Jeremie Lapra



# Jean-Pierre Boyer

#séga  
#authentique

CONCERT  
tout public  
2h

samedi 9 octobre  
20h  
TÉAT Champ Fleuri

## 40 ans de carrière

Du bidonville aux feux de la rampe, l'itinéraire de Jean-Pierre Boyer embrasse en même temps l'histoire sociale et musicale de La Réunion. Enfant pauvre du St-Denis des 50's, il joue son adolescence dans la poussière des bals qu'il chauffe au sein d'orchestres et de petits groupes à la mode yéyé avant de décoller, avec la décennie 80, au nouveau hit-parade du séga et des romances. Ces quatre décennies ont vu toutes les modes fleurir et puis faner, mais Jean-Pierre Boyer possède le don rare des icônes véritables, qui est de traverser le temps comme les oiseaux la Terre, loin au-dessus, ailleurs, dans un autre monde. Un pied dans la tradition créole du séga, l'autre dans la chanson française ultra-romantique, crooner créole imperturbable, il fête sous la voûte étoilée ses noces d'émeraude avec un public toujours au rendez-vous, entouré de musiciens au cœur et aux disques d'or : Jacqueline Farreyrol, Gaby Laï-Kun, Micheline Picot, Max Lauret... Venez, c'est la fête !

**1** – En 1980, Jean-Pierre Boyer enregistre son premier 45 tours : *ça Ti fille la*. Il est sacré N°1 des chanteurs réunionnais en 1984 au Concours référendum des îles, organisé par R.F.O Réunion et Télé 7 Jours Réunion. Il obtiendra ce titre pendant cinq années consécutives !

*Son album est convaincant aussi bien dans les ségas dynamiques et contagieux que dans les chansons confidences.*

*Pa kapab rézisté. Son diks lé tan valab dann bann séga atomik, ke dann bann shanson lintimité*

Journal de l'île

## La Réunion

Créé le 9 octobre 2021, TÉAT Champ Fleuri, Saint-Denis, La Réunion  
Avec Jacqueline Farreyrol, Max Lauret, Gaby Laï-Kun, Jean-Marc Pounoussamy, Jérôme Payet, Micheline Picot, le groupe Manyan et Jean-Pierre Boyer / Basse Stéphane Perrin / Guitare Patrice Pallas / Piano Giovanni Velleyen et Chiefare Grégory / Photo © DR



# Marie-Alice Sinaman

#création  
#joyeux  
#féroce

HUMOUR  
tout public  
1h30

**mercredi 13,  
jeudi 14, vendredi 15  
et samedi 16 octobre**  
20h  
TÉAT Champ Fleuri

**vendredi 5  
et samedi 6 novembre**  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Zordi Mon Lanivésér* *Best of 30 ans*

Il est des sourires insensibles au temps et celui de Marie-Alice Sinaman croque les années comme des tranches papaye. Voilà déjà 30 ans que cette ravageuse incendiaire allume la mèche de nos petits travers pour nous faire exploser de rire. Un rire franc, complice et consolateur ; une grande hilarité populaire et festive qui fait d'elle, aujourd'hui, la reine incontestée de la comédie créole. Et quoi de mieux, pour célébrer ces trois décennies de poilade, que de revisiter les meilleurs moments de sa carrière en compagnie de ses complices de toujours, sur les planches et à l'écriture : Thierry Jardinot, Wilfrid Thémyr, Erick Fleuris et Sarah Deffeyes. Quintet de fortes têtes pour un florilège de joyeux souvenirs qui nous ressemblent autant qu'ils nous rassemblent.

**96** – Après avoir démarré une aventure collective avec Les Improductibles aux côtés notamment de Eric Fleurys, Didier Mangaye ou encore Eric Isana, Marie-Alice Sinaman est contactée en 1996 par Thierry Jardinot qui lui propose un duo. Elle se lancera seule sur scène dix ans plus tard avec *Alice i déménage*, en 2006.



### *La Réunion*

Créé le 9 octobre 2021 au Théâtre Luc Donat, Le Tampon, La Réunion  
Avec Marie-Alice Sinaman, Sarah Deffeyes, Thierry Jardinot, Erick Fleuris et Wilfrid Thémyr / Photo © DR

# TÉAT à l'honneur

#création  
#festif  
#authentique

CONCERT  
tout public  
3h

**vendredi 15**  
**et samedi 16 octobre**  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Sinkantan TÉAT* – direction artistique *Frédérïk Mayo*

Du haut de la colonne brutaliste d'où la lumière tombe sur la scène du Plein Air, un demi-siècle a vu passer la joie, la colère et les blessures d'innombrables musiciens, des novices aux plus grands. Ce cinquantième tour de Soleil aurait donc pu se fêter de mille manières. Mais ce qui compte peut-être le plus dans la grande histoire de cette scène à l'atmosphère unique au monde, c'est qu'elle s'est inscrite dans l'âme réunionnaise en couvant l'émergence de ses musiques populaires. Au fil des ans, cet écrin idéal pour les communions magiques sous les étoiles a renforcé le lien indéfectible qui relie La Réunion à ses artistes. Il paraissait donc naturel de consacrer cette grande fête à nos musiques créoles. À la baguette : Frédéric Mayo, à qui l'on doit la magnifique soirée dédiée à Georges Brassens. Pour cette nuit de célébration, il a choisi de réunir une trentaine d'artistes incontournables qui ont forgé, à leur manière, les musiques réunionnaises d'aujourd'hui : du zarboutan maloya Danyèl Waro à la pétillante ségatière du futur Tine Poppy en passant par Bihel Ivoula et Bernard Joron ou Gilbert Pounia, ceux qui ont marqué notre culture pourront rendre un hommage émouvant à ce lieu partagé, théâtre de tant d'aventures. Jubilé jubilatoire !

**29** – Le TÉAT Plein Air est inauguré le 5 septembre 1970, avec la tenue du premier Festival de l'océan Indien. La soirée s'ouvre sur les trompettes de la Garde Républicaine qui compte vingt-neuf musiciens en uniforme bleu galonné de rouge, interprétant successivement les hymnes nationaux mauricien, malgache et français. Suivra, en seconde partie de soirée, *Britannicus* de Jean Racine par la Comédie-Française.

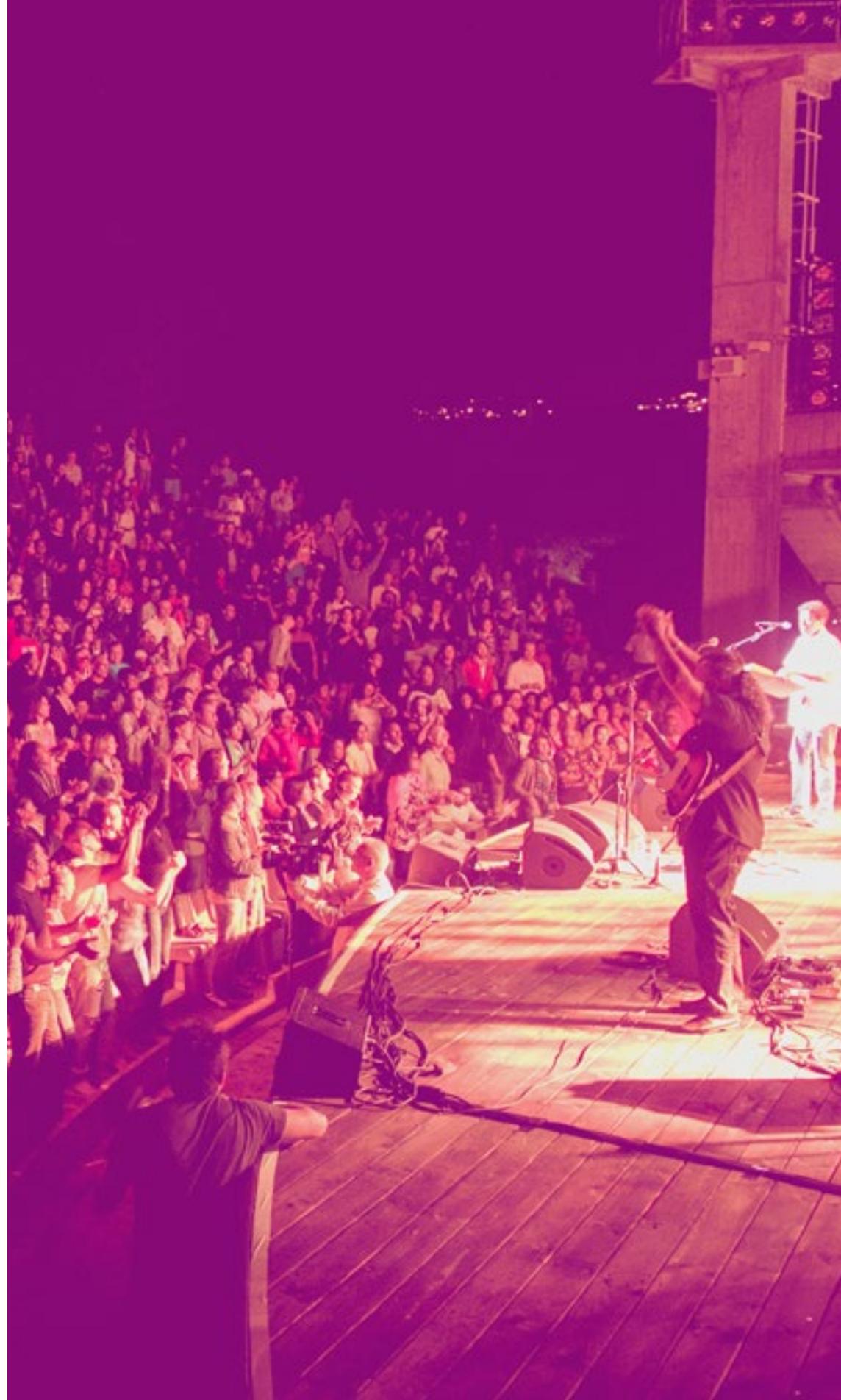
*Dan la ravine, dann hèr soley*  
*Lo klèr i grèn an kaskavel*  
*É la Kaskad joli manmzel*  
*La fé zié-dou ansamb soley*

*Dans la ravine en plein soleil*  
*L'eau claire coule, chapelet de graines de cascavelle*  
*Et la cascade, jolie demoiselle*  
*fait les yeux doux au soleil*

Maximin Boyer

### *La Réunion*

Créé le 15 octobre 2021, TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Clavier, accordéon **Aldo Ledoux** / Batterie,  
percussions **Rwan Dalleau** / Basse, chœur  
**Mathieu Accot** / Distribution en cours /  
Photo © DR





# Dann mon soubik néna Lady La Fée

#chanson  
#féroce

CONCERT  
tout public  
1h30

**mardi 19 octobre**  
20h  
TÉAT Plein Air – Badamier

## *Back to Roots*

C'est peut-être la connexion la plus délicieusement improbable de l'histoire du court-circuit : la rencontre entre l'indétrônable tatie tradi Bernadette Ladauge, truculente MC des folles soirées Soubik, et la bande allumée de Lady La Fée, phénomène scénique emmené par le chanteur et performer désaxé Loki Lonestar. Ce drôle de groupe de reprises passe au mixer festif comptines lontan, tubes de rock internationaux et standards créoles. Imaginez la pétarade ! Pour l'occasion la scène Badamier se transforme en cabaret ! Attablé, le public se réglera d'un programme de revitalisation pour le moins iconoclaste. Une soirée qui démontre avec panache que le terroir et les traditions sont aussi un terrain d'expérimentations joyeuses, pour peu qu'ils soient habités par des esprits libres et curieux.

**1961** – Cette année- là, alors que l'on commence à oublier les origines des musiques et des danses créoles, Vonette Manès, Fatou Payet et Loulou Pitou créent Le Groupe Folklorique de La Réunion. Bernadette Ladauge les rejoint deux ans plus tard. Elle initie dès lors des recherches sur les origines du métissage musical réunionnais, via le collectage d'instruments de musique, de documents écrits, de photographies et de partitions.

## *La Réunion*

Créé le 19 octobre 2021, TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Voix **Loki Lonestar** / Violon **Ely LaFlask** /  
Basse **Kryss** / Batterie **Gil** / Guitare **Greg** /  
Claviers **Yverick** / Percussions **Daniel**  
**LaBoue** / Performances **LIONel & Miss**  
**Merrick** / Photo © **Florian Cioffi**

# Queen Favie, Pix'L

#urbain  
#énergique

CONCERT  
tout public  
50 min + 1h30

**vendredi 29**  
**et samedi 30 octobre**  
20h  
TÉAT Plein Air

Temple des musiques populaires et traditionnelles de La Réunion depuis un demi-siècle, le TÉAT Plein Air est aussi un tremplin rêvé pour des artistes à découvrir : de fait, qui peut rêver meilleur endroit pour observer les étoiles montantes ? Cette grande nuit urbaine en est la preuve, qui offre à deux personnalités lumineuses une estrade à la hauteur de leur percutante et polymorphe énergie.

## Queen Favie

### *Carte blanche*

Voix soul, flow corsé aussi à l'aise dans les scansions conscientes du rap que dans les soubresauts plus agressifs de la trap : cette lady au caractère trempé impose sa féminité conquérante au cœur du hip-hop réunionnais avec un talent qui ne souffre aucune réplique, et un backing band redoutablement efficace.

## Pix'L

### *Empreinte*

Avec sa voix rauque et chaleureuse où coule une tendresse suave, cet enfant du Port bercé au rap et au reggae fut l'un des premiers à incarner, dans les années 2000, le renouveau du dancehall à La Réunion. Apôtre de la street culture locale et de ses métissages, Pix'L incarne le talent et la générosité d'une génération ancrée dans la rue, mais tournée vers les étoiles.

(Queen Favie)

*La Réunion*

Créé le 29 octobre 2021, TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Chant lead **Favienne Varaine** / Chœurs **Estelle Galant** et **Jade Jourdan** / Guitare **Baptiste Clément** / DJ – Sound Design **Jonathan Robert** / Basse **Martial Combeau** / Batterie **Anthony Hoarau** / Clavier **Alain Serge Hoarau** / Chanteuse invitée **Léa Noel** / Photo © Lookemefity

(Pix'L)

*La Réunion*

Créé le 29 octobre 2021, TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Chant **Pix'L** / Platines DJ **Flyweed** / Basse **Frédéric** / Batterie **Ivan** / Guitare **Romain** / Clavier **Anthony et Jonathan** / Metteurs en scène **Fivria Stephanie** / Chorégraphie **Loick Perny** et **Rose Boisedu** / Photo © Laurent Decool

**10** – Le clip de Pix'L *mon étoile* en featuring avec Anoushka, comptabilise à ce jour plus de 10 millions de vues sur YouTube avec ses allures de dessin animé emplis de poésie et d'espoir.



*The Show  
Must  
Go On*

**Kabar  
i doi kontinié  
fé pèt  
en flèr**

Queen



Photo: Cie Claudio Stellato - 402716 © Claudia Pajewski

# *Total Danse*

du 29 octobre au 20 novembre

*Découvrez l'intégralité de la programmation  
lors de notre présentation de saison  
samedi 4 septembre à 19h au TÉAT Champ Fleuri.*



Total Danse bénéficie du label EFFE, décerné à une sélection de 400 festivals en Europe qui s'inscrivent dans une démarche d'excellence artistique.



# Tukatukas, 608ZZ, The Hill is Burning

#rock  
#féroce

CONCERT  
dès 10 ans  
45 min + 45 min + 35 min

samedi 13 novembre  
20h  
TÉAT Plein Air

## *Rock O TÉAT*

Le rock saveur Bourbon propulse trois nouvelles fusées tapageuses dans le ciel du Plein Air – BOUM! La première s'appelle **Tukatukas**, et c'est une belle rouge à fragmentation dont les déflagrations assourdissent les scènes réunionnaises depuis 13 ans grâce à un procédé de pure facture punk : des sprints de 3 minutes max à 240 bpm, chantés en anglais, enchaînés sans répit et puisés dans les justes colères du quotidien. Le second missile trempe sa mèche rebelle à la source grunge : **608ZZ** est un trio qui n'a même pas besoin de basse pour faire du bruit. Deux guitares et une voix saturées, une batterie dont les roulements de grosse caisse évoquent des éboulis : la puissance immédiate et très épidermique de ce combo récent montre que les années 90 n'ont pas encore dit leur dernier mot. La hargne toujours libre d'un Death Metal plus technique et mâtiné de Trash fait carburger le dernier projectile de la soirée, **The Hill is Burning**, quartet de fortes têtes inspiré notamment par Sepultura. Ça sent l'incendie dans la savane !

**608** – accolé à ZZ, ce nombre est la référence d'un roulement à bille spécialement adapté pour une utilisation en skateboard, rollers, scooters, patinage et pour les extrudeurs des imprimantes 3D.

(Tukatukas)

### *La Réunion*

Guitare et chœur **Marko Bajic** / Batterie  
**Bruno Mellier** / Basse et chœur **Nicolas  
Vitry** / Saxophone et chœur **Loïc Simon** /  
Chant Lead **Laetitia Hoarau**

(608ZZ)

### *La Réunion*

Guitare et chant **Freddy Leveueur** et **John  
ARC** / Batterie et chant **Pierre Delmas**

(The Hill is Burning)

### *La Réunion, France*

Batterie **Nicolas Belleville** / Basse **David  
Fringue** / Guitare **Eric Castelnaud** / Lead  
guitare et chant **Cédric «slay» Quéré**

Illustration © **Maca Rosee**

# Maya Kamaty

#création  
#world

CONCERT  
tout public  
45 min + 1h15

samedi 27 novembre  
20h  
TÉAT Plein Air

## Sovaz

Dans sa nouvelle aventure qui s'annonce bagarreuse, Maya Kamaty fait équipe avec l'un des grands architectes du son très actuel qui s'épanouit depuis plusieurs années dans les rues de La Réunion, le producteur, compositeur et chanteur Sskyron. Nourrie par l'envie d'en découdre avec l'époque en répondant à sa violence par une insolence turbulente et tapageuse, elle trouve un exutoire idéal dans ce rapprochement passionnant avec les grooves saccadés de la nouvelle street-créolité. L'heure n'est plus aux bonnes manières, et voilà donc Kamaty qui déboule dans le ring populaire et nerveux des musiques urbaines. On a hâte d'entendre ce dialogue entre l'une des autrices les plus talentueuses de la chanson réunionnaise contemporaine et un producteur phare des sons populaires 974.

**2** – Après avoir collaboré avec le groupe Ziskakan et l'avoir managé, la fille de Gilbert Pounia décide de monter son propre groupe en 2012 et choisit ses deux premiers prénoms pour le nommer. Le succès est immédiat : en 2013, Maya Kamaty devient la première femme lauréate du Prix Alain Peters et du Prix des Musiques de l'Océan Indien.

## Première partie Sskyron



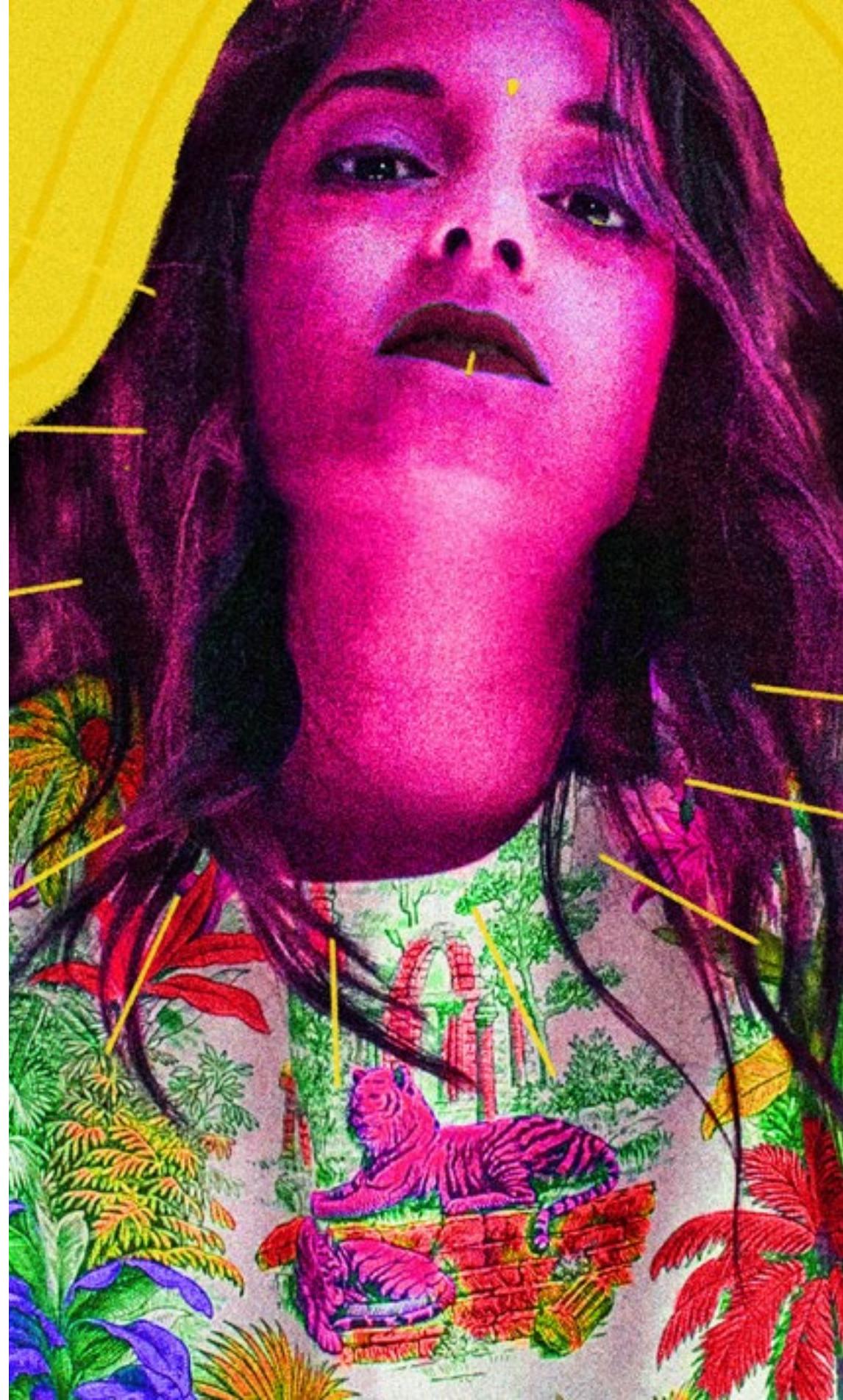
Quand il ne produit pas pour les autres, Sskyron est aussi l'une des voix les plus originales et élégantes de la scène pop réunionnaise. Humant aussi bien les parfums électro-acoustiques suaves d'un R'n'B américain dernier cri, que les tubes du pape français Gims, il métisse les influences internationales venues du zouk ou du dancehall pour produire un son subtil, tout en nuances et en beaux équilibres.

### La Réunion

Créé le 8 octobre 2021, L'Hydrophone,  
Lorient, Bretagne, France  
Chant, kayamb et machines Maya Pounia /  
Batterie et machines Dylan Marvillier /  
Guitare et machines Adrien Pigeat /  
Photo © Arnaud Jourdan - mr3.25

(Première partie)  
La Réunion

Chant Sskyron / Distribution en cours /  
Photo © Denis Ramjane





# Chœur de l'Armée française

#classique  
#puissant  
#joyeux

CONCERT  
tout public  
1h

**vendredi 3  
et samedi 4 décembre**  
20h  
TÉAT Plein Air



**mercredi 1<sup>er</sup> décembre**  
10h  
**jeudi 2 décembre,**  
10h et 13h30  
TÉAT Champ Fleuri

## *Grands Airs*

C'est le « chœur des hommes », l'ensemble vocal officiel de la République et le fleuron, avec l'Orchestre de la Garde républicaine, de la culture classique au sein des Armées. C'est surtout une troupe d'élite recrutée parmi les plus belles voix professionnelles du chant classique en France, et conduite depuis sa création au début des années 80 par une ribambelle prestigieuse de chefs d'orchestre issus de tous les horizons, parmi lesquels l'immense Pierre Boulez. De fait, cet ensemble de 40 soldats a l'élégance désarmante de se battre, que pour ne faire vivre un répertoire précieux à large spectre qui s'étend du lyrique à la chanson traditionnelle populaire. Sous la baguette avisée de sa cheffe Aurore Tillac, ils seront douze chanteurs sur la scène du Plein Air, à nous offrir d'entendre, dans un format inédit, un florilège de trésors mélodieux où Brel, Aznavour et Gainsbourg vibrent avec Schubert, Mozart ou Liszt dans le concert émouvant des voix. Présentez – larmes !

**80** – Lors du centenaire de la première Guerre Mondiale, un dîner était organisé au musée d'Orsay avec plus de 80 chefs d'états. Le baryton Philippe Brocard a réussi à faire chanter tous les invités, notamment Angela Merkel et Donald Trump, grâce au « Champs Elysées » de Joe Dassin dont le refrain n'avait visiblement plus aucun secret pour les 80 chefs d'Etats !

## *France*

Créé le 1<sup>er</sup> décembre 2021 au TÉAT Champ  
Fleuri, Saint-Denis, La Réunion  
Avec le Chœur de l'Armée française /  
Direction Lieutenant-colonel Aurore Tillac /  
Photos © Fabrice Bourdeau – Garde républicaine

  
**MINISTÈRE  
DE L'INTÉRIEUR**  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*





# Lambians Alice : 30 ans

#création  
#festif  
#authentique

CONCERT  
tout public  
2h

vendredi 10  
et samedi 11 décembre  
20h  
TÉAT Plein Air

Non contente de brûler les planches pour fêter ses 30 ans de carrière théâtrale et one-woman-phénoménale, Marie-Alice Sinaman se réinvente maîtresse de cérémonie pour une soirée cabaret all stars mise en musique par les Soulpaks, le backing band le plus incollable des Mascareignes. Sur le devant de la scène, un casting de Champs-Élysées péi où brillent toutes nos étoiles. Du classicisme suave de Dominique Barret aux hymnes seggae de Jessica Persée, des métissages dancehall de Pix'L ou Black T aux standards de Baster et de sa voix, Thierry Gauliris... : une soirée transgénérationnelle aux jolis airs de 974 *Hall of Fame*. Que rêver de mieux pour clore en beauté la 21<sup>e</sup> année du 21<sup>e</sup> Siècle ?

**20** – Plus de vingt ans de carrière pour les Soulpaks, ce groupe de copains passionnés de musique, rassemblés à l'origine par Dominique Barret. Un orchestre incontournable à La Réunion, capable de jouer aussi bien du maloya, de la pop, que du rock. Huit musiciens et deux choristes pour interpréter en live la playlist d'anniversaire de Marie-Alice Sinaman !

## La Réunion

Créé le 10 décembre 2021 au TÉAT Plein Air,  
Saint-Gilles, La Réunion  
Animatrice Marie-Alice Sinaman / Avec  
Kénaelle, Dominique Barret, Pix'L, Thierry  
Gauliris, Benjam, Bernard Joron, Jessica  
Persée, Emmanuelle Ivara, Black T, Tias /  
Accompagnés par les Soulpaks /  
Photo © Romain Bets - Agence DOHOA



# Les représentations scolaires



## Compagnie NOUJOU (p.36)

*Les damnés de Tromelin*

mardi 28 septembre, 10h  
TÉAT Champ Fleuri



## Compagnie Kisa Mi Lé (p.39)

*Antigone de Sophocle*

jeudi 7 et vendredi 8 octobre, 13h30  
Théâtre du Grand Marché  
(La billetterie des représentations scolaires est assurée par le Théâtre du Grand Marché)



## Chœur de l'Armée française (p.61)

mercredi 1<sup>er</sup> décembre, 10h  
jeudi 2 décembre, 10h et 13h30  
TÉAT Champ Fleuri

Un programme à destination des enseignants est disponible sur notre site internet [www.teat.re](http://www.teat.re), rubrique "Espace enseignant". Vous y trouverez également toutes les informations nécessaires pour effectuer vos réservations, des ressources pédagogiques pour travailler avec vos élèves en amont ou après les spectacles, ou encore des infos pratiques pour préparer votre venue au théâtre!

*La galerie >*

La poésie,  
dans une œuvre,  
c'est ce qui fait  
apparaître l'invisible.

*Fonkèr i fé vwar  
sak lé kashièt  
dann travay  
bann zartis.*

# Emma Di Orio & Osman Badat

#délicat  
#curiosité

## EXPOSITION

**du samedi 4 septembre  
au samedi 16 octobre**  
TÉAT Champ Fleuri –  
La Galerie

Vernissage le samedi 4  
septembre à 18h

Tout public. Accès libre et gratuit  
du mardi au vendredi de 9h  
à 12h30 et de 14h à 17h,  
et les soirs de représentations.

## *Altalawuth Waltataful*

Sortir du cadre. C'est, littéralement, l'enjeu de ce travail à quatre mains orchestré par le photographe Osman Badat et l'illustratrice polymorphe Emma Di Orio. Le premier, photographe, arpente depuis plusieurs années les rues de Saint-Denis à la recherche de bâtisses abandonnées aux lierres, et consigne dans une œuvre romantique la mystique des ruines créoles où la nature grignote doucement un patrimoine fragile. C'est sur ces photographies qu'intervient Emma Di Orio, prolongeant lianes et feuilles grimpantes jusqu'en dehors de l'image pour les fondre dans les murs de la galerie. Elle déploie ainsi son esthétique tropicale doux-rêveuse à partir du poétique des lieux, réinvente une féerie végétale qui s'étend comme une jungle, prolongement magique du réalisme mystérieux des photographies. Ce dialogue entre deux artistes réunionnais explore avec sensibilité les ramifications imaginaires de l'histoire architecturale dionysienne. Avec eux, le passé nous fait toujours rêver l'avenir.

**65** – C'est le nombre de bâtisses inscrites et/ou classées à Saint-Denis au titre des monuments historiques. Parmi elles, "Le Domaine du Chaudron" qui a été le premier à être classé et inscrit en 1981.



# Le soutien aux artistes



**Notre dispositif d'artistes associés permet d'apporter à ces artistes un soutien financier pour leurs créations, des lieux de résidence de création, la diffusion de leurs productions et de nombreuses rencontres avec les publics, consacrées à la sensibilisation et la formation.**

Ainsi **Vincent Fontano**, après une représentation réservée aux professionnels en 2021, a cette fois rendez-vous avec le public, en mars 2022, pour présenter sa dernière création *Après le feu* sur les scènes du TÉAT Champ Fleuri et du théâtre Lucet Langenier. Il devrait ensuite s'envoler pour La Maison de la Culture d'Amiens, dont il est devenu l'un des quatre Artistes Compagnon : cette scène nationale programme en effet l'auteur et metteur en scène en fin mars avec *Loïn des Hommes* et *Après le feu*.

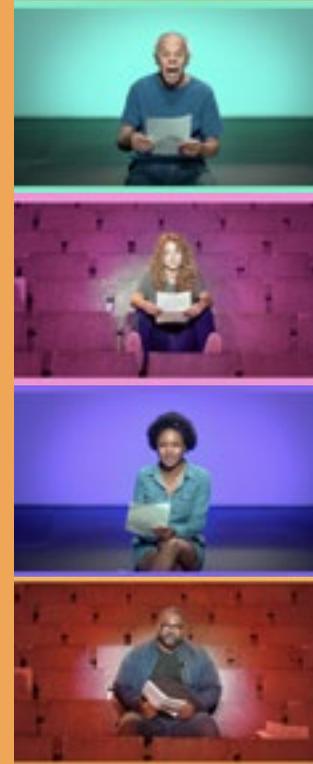
**Nicolas Givran** est déjà au travail sur sa nouvelle création : un projet fou et multiformes où il prévoit de mettre en scène une version hip-hop foisonnante et déjantée de *L'Amour de Phèdre*, relecture ultra punk du classique de la tragédie par la dramaturge britannique culte Sarah Kane.

**Emma Di Orio** a débuté sa résidence de création à Cilaos, où elle est allée à la rencontre des brodeuses de Cilaos pour faire naître un dialogue entre son imaginaire végétal fait de motifs illustrés et l'artisanat patient et nuageux de ces gardiennes du temple. Un travail de résidence enrichi par des interventions en milieu scolaire.

**Didier Boutiana** poursuivra quant à lui, sa résidence en territoire scolaire au lycée professionnel Isnelle Amelin à Sainte-Marie, pour la création de *Le sol oblige*. Avec ses six danseurs, il explorera un langage chorégraphique en lien avec l'univers du Krav Maga. Un spectacle qui sera à découvrir en octobre au TÉAT Champ Fleuri dans le cadre du festival *Total Danse*.

Enfin, **Labelle** poursuit son travail autour de deux créations qui devraient voir le jour en 2022 : un duo avec l'une des voix les plus originales du classique contemporain, la pianiste Vanessa Wagner, distinguée en 1999 par une Victoire de la Musique ; et une création pour gamelan, imposant ensemble instrumental traditionnel d'Indonésie, pour laquelle il sera en résidence en territoire scolaire à Salazie. Une résidence qui aurait dû avoir lieu en 2021 mais qui a dû être décalée pour cause de crise sanitaire.

Photos © DR, sauf Nicolas Givran © Bertrand Bovio, Didier Boutiana © Arnaud Rivière et Labelle © Eric Lafargue



Quand je pense que *Cendrillon* avait la permission de minuit..., une production originale TÉAT Réunion !

Des salles de spectacle fermées ou en jauge réduite. Des artistes qui se languissent de retrouver la scène, et surtout, nous tous, ensemble, qui avions une furieuse envie de vitalité, d'énergie, de voyages, même immobiles...

Il est vrai que les initiatives se sont multipliées en ligne pour donner de la visibilité aux artistes privés de scène et de public. Mais pour Pascal Montrouge, directeur général de TÉAT Réunion : " *il y avait eu, jusqu'ici, davantage de propositions musicales que théâtrales. D'où mon envie de trouver un projet qui puisse faire appel à des comédiens...*"

Alors, avec la complicité du site BONGOU, nous avons proposé à 14 comédiens et comédiennes de nous présenter 14 textes. Des textes qu'ils avaient envie de partager avec vous pour vous entraîner à la découverte de 14 auteurs et de leurs univers... Une série de programmes courts pour renouer avec la jubilation, l'exaltation, voire l'irrévérence !

Voir les épisodes : <https://cutt.ly/5mzKskV>



Un partenariat avec le BTS audiovisuel du Lycée Mémona Hintermann Afféjee

Voici un projet que nous sommes particulièrement heureux de partager avec vous !

Les étudiants du BTS audiovisuel du Lycée Mémona Hintermann Afféjee avaient besoin de travailler sur une captation live pour valider leur formation ; nous avons de notre côté, envie d'offrir une belle vitrine aux artistes réunionnais, dans ce contexte si particulier qui les prive de public... Ensemble, nous avons réalisé 2 émissions !

La première vous amène à la rencontre du groupe KoMBo! et de sa musique nomade, électrique, vibrante, à travers une captation live au TÉAT Plein Air, et une interview exclusive de Mélanie Bourire, leader du groupe.

Visionner TÉAT Ansanm KoMBo! : <https://cutt.ly/qmzZIZP>

# L'éducation artistique et culturelle

## En partenariat avec le Conseil Départemental

### TÉAT au collège

#### Résultats de l'appel à projets

Sous l'impulsion du Conseil Départemental de La Réunion, nous proposons avec TÉAT au Collège un dispositif ambitieux permettant à des collégiens de créer des liens avec nos cinq artistes associés, en leur permettant de découvrir des œuvres, et en les initiant à une pratique artistique. Plus de 10h d'ateliers par classe, des représentations ou encore des restitutions sur scène sont prévues. De nombreux collèges ont, cette année encore, répondu à notre appel à projets. Onze établissements ont ainsi été sélectionnés :

Alexandre Monnet (Saint-Benoît), Auguste Lacaussade (Salazie), Adrien Cerneau (Sainte-Marie), Bourbon (Saint-Denis), Terrain Fayard (Saint-André), Célimène Gaudieux (Saline les Hauts), Joseph Suacot (Petite Ile), Quartier Français (Sainte-Suzanne), Bory de Saint-Vincent (Saint-Philippe), Thérésien Cadet (Sainte-Rose), Emile Hugot (Saint-Denis)



## En partenariat avec la Délégation Académique à l'éducation artistique et culturelle

### Yabette initie des élèves de l'école du Brûlé et de l'école de La Chaumière au cinéma !

Les élèves de moyenne et grande section de l'école du Brûlé et les CE1 de l'école de la Chaumière à Saint-Denis ont participé à des ateliers animés par Yabette, instigatrice des Soirées du Court au TÉAT Champ Fleuri. L'idée était de faire découvrir le monde du cinéma aux enfants avec la projection de courts-métrages, de nombreux échanges, puis la réalisation d'un court-métrage.

Visionner *Les aventures de petit rocher* : <https://cutt.ly/OmmaQ2o>



### Les lycéens du LP l'Horizon traduisent Daniel Keene

Nicolas Givran, dans le cadre des représentations de *Dis Oui*, a animé une classe à projet au lycée professionnel l'Horizon. Après avoir découvert le texte de Daniel Keene, et l'avoir lu avec l'artiste, les élèves se sont attachés à choisir des extraits qu'ils ont ensuite traduits en créole. C'est donc au TÉAT Champ Fleuri, sur scène, qu'ils ont ensuite pu jouer leur texte, avant de venir assister à la représentation de *Dis Oui*.

Pour Jacqueline Oliveira, l'enseignante qui a piloté la classe à projet :

« Le lien créé entre le français et le créole a été d'un réel intérêt pour les élèves, lors des traductions. Leur passage à Champ Fleuri et la rencontre sur scène avec les artistes et les techniciens était un moment exceptionnel pour eux ! ».

Visionner un extrait de la restitution au TÉAT Champ Fleuri :

<https://cutt.ly/PmmaZJa>



### Emma Di Orio à Cilaos

Emma Di Orio, artiste associée, est intervenue à Cilaos dans le cadre du dispositif « un artiste à l'école ». Elle a ainsi travaillé avec des classes de CM1-CM2 de Palmiste Rouge, la Mare Sèche et du Centre. Objectifs : leur faire découvrir ou redécouvrir la broderie et la pratique du « jour de Cilaos », les faire travailler sur la forme (la géométrie, le motif, le graphisme), afin qu'eux-mêmes puissent créer leurs propres motifs en dessin. Des dessins qui seront ensuite reproduits sous forme de fresque dans les écoles !



### Florianne Vilpont et Vincent Fontano au Collège du Bernica à Saint-Paul

Florianne Vilpont, sur les planches du TÉAT Champ Fleuri dans *Après le feu* de Vincent Fontano, est intervenue au Collège du Bernica dans le cadre d'une classe à projet. Avec son aide, les élèves ont écrit une pièce autour de la figure emblématique de la « nénéne ». Les élèves ont également bénéficié de l'intervention de Vincent Fontano qui les a guidés dans la mise en scène, dans la posture à adopter pour chaque personnage, etc., puisque ce travail a fait l'objet d'une restitution sur scène au TÉAT Plein Air.

Pour Madame Panechou et Monsieur Aure, en charge du projet au collège : « Cette expérience a été tout simplement une révélation pour nos élèves. Au fil des ateliers nous avons constaté une véritable évolution. Les élèves étaient de plus en plus impliqués, concentrés, motivés et avaient tout simplement envie d'incarner leur rôle. Nous pensons sincèrement que ce projet a permis à certains élèves en difficulté de se maintenir cette année, de se voir autrement, de comprendre qu'ils avaient du potentiel et qu'avec de la volonté ils pouvaient le révéler pleinement. »

## En partenariat avec la Direction des affaires culturelles

### Résidence en territoire scolaire

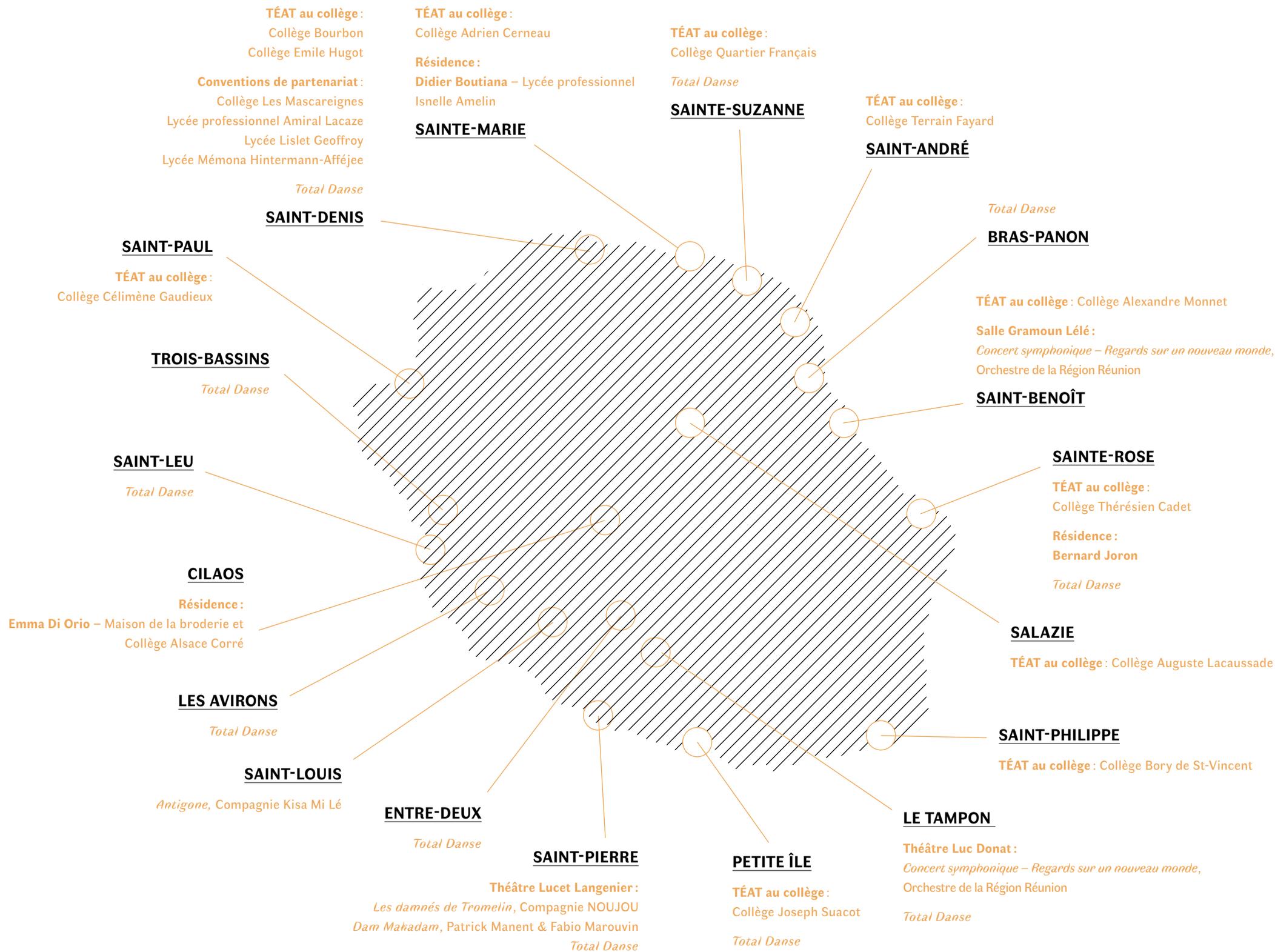
#### Didier Boutiana au LP Isnelle Amelin à Sainte-Marie

La résidence en territoire scolaire entamée au lycée professionnel Isnelle Amelin, puis suspendue pour cause de COVID-19 en 2020, a pu reprendre cette année, autour de la nouvelle création de Didier Boutiana, *Le sol oblige*. La salle polyvalente a été transformée spécialement en studio de danse et avec ses interprètes, ils se sont encore une fois prêtés au jeu de l'immersion au sein de l'établissement : hébergés à l'internat, ils partagent le quotidien des élèves et les moments qui rythment leur vie. Après ces moments privilégiés, ces élèves seront bien sûr présents au TÉAT Champ Fleuri en octobre pour assister à la représentation.



# Sur le territoire avec nos partenaires

Liste non exhaustive ;  
d'autres actions seront développées  
en cours de saison.



# Partenaires et soutiens des artistes

## — 608ZZ

Production ARC Studio

## — Ballet Preljocaj – Angelin Preljocaj *Gravité*

Coproduction Chaillot - Théâtre National de la Danse - Paris, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Biennale de la danse de Lyon 2018, Grand Théâtre de Provence, Scène Nationale d'Albi, Theater Freiburg (Allemagne) / Le Ballet Preljocaj – Centre Chorégraphique National est subventionné par le Ministère de la culture et de la communication - DRAC PACA, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Département des Bouches-du-Rhône, la Métropole Aix-Marseille Provence – Territoire du Pays d'Aix et la Ville d'Aix-en-Provence. Il bénéficie du soutien du Groupe Partouche - Casino Municipal d'Aix-Thermal, des particuliers et entreprises mécènes ainsi que des partenaires.

## — Compagnie Kisa Mi Lé *Antigone* de Sophocle

Production Compagnie Kisa Mi Lé / Coproducteurs TÉAT Réunion, théâtres du Conseil Départemental de La Réunion, CDNOI – Théâtre du Grand Marché – La Fabrik, Théâtre Les Bambous, Théâtre Luc Donat, Scène Nationale de l'Essonne Agoras-Desnos, Le Vivat, Scène conventionnée Armentières - Compagnie Les Non Alignés / Soutiens Château Morange, Dac de La Réunion, Région Réunion, Département Réunion

## — Compagnie NOUJOU *Les damnés de Tromelin*

Avec le soutien de la Cité des Arts

## — Compagnie La Pata Negra *Petites conspirations*

Soutiens Dac de la Réunion, Région Réunion, Cité des Arts, Lésapas Culturel Leconte de Lisle, Théâtre Les Bambous, scène conventionnée de Saint Benoit, La SPEDIDAM, L'ADAMI / Aide à l'écriture Dac de La Réunion, Région Réunion

## — Dann mon soubik néna Lady La Fée *Back to Roots*

Production Association TW

## — Jean-Pierre Boyer *40 ans de carrière*

Production Jean-Pierre Boyer, Dany Ivara (Manyan)

## — La LIR & Les Mardis de l'Impro *Oui et même que...*

Production La LIR (Ligue d'Improvisation Réunionnaise) & Les Mardis de l'Impro

## — Les Ogres de Barback

Production ROC'N RUN & LES OGRES

## — Marie-Alice Sinaman *Lambians Alice 30 Ans*

Production Hémisphère Sud

## — Marie-Alice Sinaman *Zordi Mon Lanivèrsér – Best of 30 ans*

Production Hémisphère Sud

## — Orchestre de la Région Réunion *Concert symphonique –*

*Les Tableaux d'une exposition de Modeste Moussorgski*

Coproduction TÉAT Réunion, Théâtres départementaux de La Réunion et Théâtre Luc Donat

## — Pix'L *Empreinte*

Production Association "MIC TCHECK

## — Queen Favie *Carte blanche*

Production Tracklist 21 et 2 Saisons Production

## — Tine Poppy *Paradox*

Un spectacle Bekali coproduit par Lésapas culturel Leconte de Lisle, le Kabardock et le Séchoir

## — Tukatukas

Production Asso Plus de bruit

## — Ziskakan *Kaskasnikola*

Production Group Ziskakan

# Merci

à nos partenaires pour leur soutien.

**Vous partagez nos valeurs ? Associez votre image à celle des TÉAT !**

Invitations à des spectacles, privatisation d'espaces, mécénat culturel..., nous mettons à votre disposition de nombreux outils de relations publiques pour vous permettre de traduire concrètement votre engagement pour le territoire.

**Rejoignez-nous, soutenez notre action !**

Infos : [communication@teat.re](mailto:communication@teat.re)

## Partenaires institutionnels

Département de La Réunion



Ministère de la Culture – Direction des affaires culturelles de La Réunion, Académie de La Réunion, Région Réunion, Ville de Saint-Paul

Soutenu par



## Partenaires culturels

Centquatre-Paris, Centre national de la musique, Centre national de la danse, EFFE – Europe for Festivals/Festivals for Europe – Label 2019-2021, Institut Français, Onda, Ville de Cilaos, Ville de Saint-Pierre, Ville de Sainte-Rose, Ville de Salazie



Cité des Arts - Saint-Denis, Collège Alsace Corré - Cilaos, Collège Auguste Lacaussade - Salazie, Conservatoire à rayonnement régional de La Réunion, Ecole d'architecture de La Réunion, Espace Culturel Café & Lambrequin - Entre-Deux, Le Séchoir et Musée Stella Matutina - Saint-Leu, LERKA, Lésapas culturel Leconte de Lisle - Saint-Paul, Lycée Isnelle Amelin - Sainte-Marie, Maison de la broderie - Cilaos, Pôle Culturel et Sportif L'Alambic - Trois Bassins, Salle Georges Brassens - Les Avirons, Salle Gramoun Lélé - Saint-Benoît, Service Culturel de Bras-Panon, Service Culturel de Cilaos, Service Culturel de Petite-Île, Service Culturel de Saint-Louis, Service Culturel de Saint-Joseph, Service Culturel de Sainte-Rose, Service Culturel de Sainte-Suzanne, Théâtre Canter – CROUS de La Réunion, Théâtre du Grand Marché – Centre dramatique de l'océan Indien - Saint-Denis, Théâtre Luc Donat - Tampon, Théâtre Lucet Langenier - Saint-Pierre

## Partenaires médias

Antenne Réunion, Mémento, RTL Réunion, Bongou



## Partenaires officiels

Air Austral, ZEOP, CEPAC



Ils sont solidaires et engagés.

Ils maintiennent leur engagement au service de la culture et du territoire.

Toute l'équipe de TÉAT Réunion, théâtres du Conseil Départemental remercie chaleureusement :

Air Austral et ZEOP pour leur fidélité

**Dans le contexte actuel, nous mesurons à quel point leur soutien est précieux !**

# zeop



Maintenant le mobile à La Réunion, c'est ZEOP!



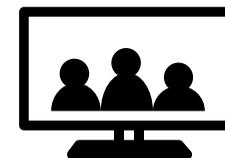
# AIR AUSTRAL



Découvrir, s'émouvoir, tisser des liens, élargir ses horizons... rêver. C'est pour tout cela que nous aimons vous faire voyager. C'est pour tout cela que nos valeurs rejoignent avec évidence celles des TÉAT. À très bientôt sur la route des airs en notre compagnie !



La Caisse d'Épargne CEPAC s'engage aux côtés d'acteurs majeurs pour faire rayonner la culture sur tous ses territoires. À La Réunion, elle est fière de soutenir les TEAT Départementaux dont elle partage les valeurs d'ouverture et d'engagement.



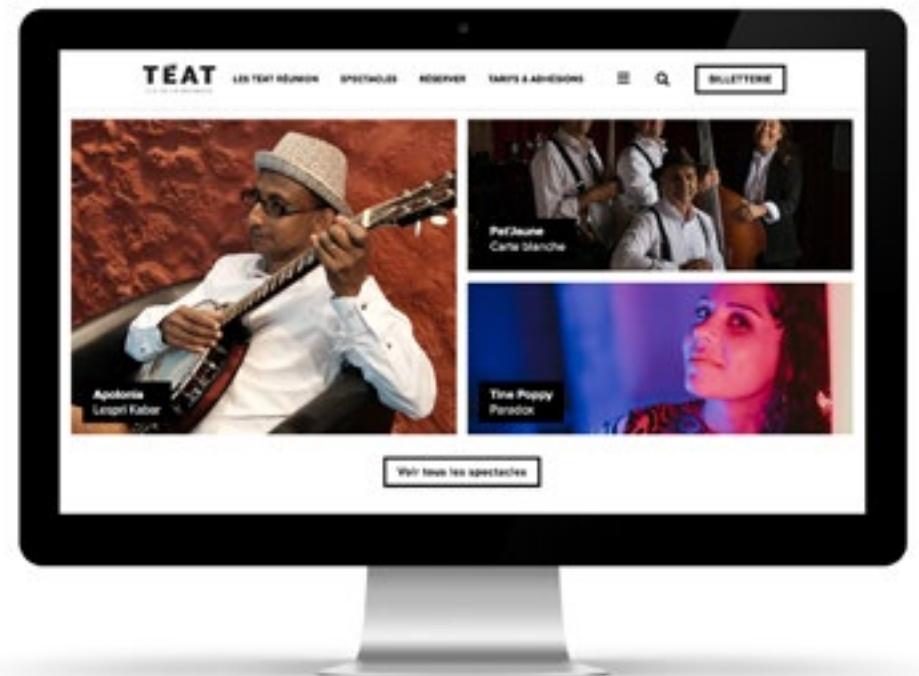
Parce que la chaîne préférée des Réunionnais est toujours au plus près de ce qui les passionne, de ce qui les anime, de ce qui les fait vibrer, nous soutenons les TEAT et ses artistes. Antenne Réunion : bien plus qu'un média, un acteur de La Réunion de demain, avec vous.



Être au cœur de l'actualité, c'est savoir comprendre et décrypter le monde qui nous entoure. Parce que la culture change le monde, RTL Réunion accompagne les TÉAT et informe les Réunionnais.

## teat.re

Entretiens exclusifs avec les artistes, retours sur les actions dans les écoles, les collèges, en décentralisation, zoom sur les créations de nos artistes associés, etc.



# L'équipe des TÉAT



Le TÉAT Champ Fleuri à Saint-Denis et le TÉAT Plein Air à Saint-Gilles sont des établissements artistiques du Conseil Départemental de La Réunion

**Pascal Montrouge** Directeur général

**Bernard Faille** Directeur délégué

**Daniel Alagama** Agent d'accueil, de contrôle et d'entretien

**Christiane Bénard** Directrice de production et du développement territorial

**Erica Hoareau** Responsable des ressources humaines et administratives

**Didier Céleste** Réalisateur lumière

**Elvis Confiance** Electricien

**Cindy Dalleau** Agent de billetterie

**Nathalie Ebrard** Chargée des relations avec le public

**Claude Emsallem** Réalisateur son

**Thierry Félix** Agent d'entretien

**Georges-Marie Grondin** Régisseur principal du TÉAT Plein Air

**Yvon Grondin** Régisseur principal du TÉAT Champ Fleuri

**Yannick Hébert** Réalisateur lumière

**David Kolm** Coordinateur technique du TÉAT Plein Air

**Richard Ladauge** Coordinateur technique du TÉAT Champ Fleuri

**Franck Lajoux** Agent d'entretien

**Marie Eugénie Lebon** Agent de billetterie

**Jimmy Morel** Responsable informatique et de la billetterie

**Anaïs Baret** Comptable principale

**Julie Nelaup** Agent d'entretien

**Jean-Luc Parateyen** Agent d'entretien

**Dimitri Prie** Technicien son

**Clarice Prud'homme** Responsable des ressources financières

**Didier Puagnol** Électricien

**Olivier Quipandédié** Responsable de la communication

**Flavie Robert** Assistante de production

**Isabelle Wan-Hoï** Directrice de la communication, des relations publiques et du mécénat

**David Sarie** Professeur relais

L'équipe permanente est régulièrement rejointe par des artistes et techniciens intermittents du spectacle, des apprentis, des stagiaires ou encore des services civiques.

# TÉAT Pratique

Toutes nos représentations au TÉAT Champ Fleuri et au TÉAT Plein Air sont, cette saison, en placement libre

Nous vous accueillons dans le respect des contraintes réglementaires en vigueur, mais celles-ci sont susceptibles d'évoluer. Pour rester informés, consultez notre site internet : [www.teat.re](http://www.teat.re)

Merci également de prendre note des dispositions suivantes :

- AUCUNE boisson, ni gourde, ni nourriture ne sera autorisée à l'entrée des TÉAT, et en salle.
- La consigne sera fermée. Vos effets personnels (casques de moto et sacs à dos volumineux qui ne sont pas acceptés en salle) pourront être déposés par leurs propriétaires, dans un espace dédié qui restera sans surveillance.
- Les portes de la salle ouvriront :
  - > 45 minutes avant le début de la représentation au TÉAT Champ Fleuri
  - > 1h30 avant le début de la représentation au TÉAT Plein Air
- Les Bars du TÉAT vous reçoivent :
  - > au TÉAT Champ Fleuri, sur le Parvis.
  - > au TÉAT Plein Air, au niveau de la scène BadamierLes consommations ne seront possibles qu'en étant attablé.

Pour rappel, nous vous informons que pour le confort de tous et pour protéger leur audition, les enfants de moins de 3 ans ne sont pas admis dans les salles de spectacles.

Merci pour votre compréhension et à très vite dans nos salles !



# CARTE CADEAU

**Offrez du plaisir,  
offrez du spectacle !**

15, 30 ou 50 euros, choisissez votre montant :  
le bénéficiaire choisit son spectacle en toute liberté !  
Votre carte cadeau est valable  
pour tous les spectacles des TÉAT Réunion,  
Théâtres départementaux de La Réunion,  
programmés au TÉAT Champ Fleuri ou au TÉAT Plein Air.

Nos cartes sont disponibles au guichet du TÉAT Champ Fleuri.

*Carte valable 1 an, à compter de la date d'achat.  
Les montants de 15, 30 ou 50 euros sont cumulables entre eux.*

## Vous adhérez ?

Pour quelques euros de plus, **devenez mécènes !**

### Pourquoi devenir mécène ?

Devenir mécène c'est nous soutenir pour nous permettre de :

- vous proposer le meilleur de la création contemporaine
- soutenir la création et les artistes réunionnais
- organiser des spectacles hors-les-murs, faire intervenir des artistes dans des établissements scolaires
- inviter les publics les plus éloignés de la culture à des représentations au TÉAT Champ Fleuri et au TÉAT Plein Air

Pour nous soutenir, nous vous proposons nos formules de mécénat individuel, déductible à 66% de votre impôt sur le revenu :

<p><b>Mécénat SOLO</b> <b>80 €</b></p>	<p>Déduction d'impôts <b>53 €</b> Carte solo <b>15 €</b> Votre soutien vous revient à <b>12 €</b></p>
<p><b>Mécénat SOLO PLUS</b> <b>150 €</b></p>	<p>Déduction d'impôts <b>99 €</b> Carte solo <b>15 €</b> 1 chèque cadeau d'une valeur de <b>23 €</b> Votre soutien vous revient à <b>13 €</b></p>

<p><b>Mécénat DUO</b> <b>140 €</b></p>	<p>Déduction d'impôts <b>92 €</b> Carte duo <b>27 €</b> Votre soutien vous revient à <b>21 €</b></p>
<p><b>Mécénat DUO PLUS</b> <b>270 €</b></p>	<p>Déduction d'impôts <b>178 €</b> Carte duo <b>27 €</b> 2 chèques cadeau d'une valeur de <b>46 €</b> Votre soutien vous revient à <b>19 €</b></p>

# Adhérez en ligne

*et bénéficiez d'un espace personnel !*

Adhérez et payez votre adhésion en ligne. Vous bénéficierez ainsi d'un espace personnel pour effectuer vos demandes de réservations, retrouver l'historique de vos commandes ou encore les payer en ligne.

**Sur cet espace, pour l'ensemble des spectacles de notre programmation, vous pourrez :**

- faire vos demandes de réservation jusqu'à J-20 avant la date de la représentation. Votre demande sera ensuite transmise au service billetterie pour traitement.
- retrouver l'ensemble de vos commandes et leur statut (en attente de validation, en attente de paiement ou payé)
- régler vos réservations en ligne (Attention: vos commandes devront être payées au minimum QUINZE JOURS AVANT LA DATE DE LA REPRÉSENTATION, faute de quoi vos places seront annulées et remises à la vente. Elles n'apparaîtront plus dans vos commandes).

**Accéder à l'espace adhérent :** [www.adherents.teat.re](http://www.adherents.teat.re)

Vous êtes déjà adhérent mais vous ne disposez pas d'accès à l'espace en ligne ?

**Contactez-nous :** [contact@teat.re](mailto:contact@teat.re)

# Adhésions et tarifs

## Adhésion Solo ou Duo

Pour le second semestre, les cartes d'adhésion sont à mi-tarif.

Elles sont nominatives et non cessibles. Elles sont en vente au guichet du TÉAT Champ Fleuri, en ligne sur [www.adherents.teat.re](http://www.adherents.teat.re) ou par téléphone au 0262 419 325.

**Adhésion Solo 2021** ..... 15 € au lieu de 26 €

**Adhésion Duo 2021** ..... 27 € au lieu de 46 €

Faites bénéficier la personne de votre choix du tarif adhérent.

### Vos avantages :

- 20% de réduction garantis sur tous les spectacles de notre programmation (sauf tarif unique)
- Priorité de réservation pendant une semaine avant l'ouverture publique de la billetterie de la saison
- Possibilité de réserver vos places et de les confirmer par un règlement jusqu'à un mois avant la date du spectacle – ramené à 15 jours actuellement pour tenir compte de la situation sanitaire (ATTENTION passé ce délai, vos réservations seront annulées et vos places remises à la vente)
- Accès à un espace en ligne personnalisé via [www.adherents.teat.re](http://www.adherents.teat.re) pour adhérer, poser vos réservations et régler vos commandes en ligne
- Réception à domicile des programmes de saison et des festivals
- Tarifs préférentiels dans les salles culturelles de l'île

## Tarifs réduits

**Les étudiants, les personnes de - de 26 ans, celles de 65 ans et +, ainsi que les demandeurs d'emploi et les bénéficiaires de minima sociaux bénéficient d'un tarif réduit.**

Ce tarif est accordé sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois.

Le tarif adhérent est accordé aux groupes (à partir de 10 personnes sur une même représentation).

Les adhérents des autres salles de spectacle bénéficient d'1 € de réduction sur le tarif normal.

## Adhésion Entreprises et Associations

Cette formule octroie à tous les salariés/membres les mêmes avantages que les adhésions Solo ou Duo, quel que soit le nombre de billets achetés, jusqu'au soir de la représentation (dans la limite des places disponibles). Vos réservations peuvent être effectuées par l'intermédiaire d'un représentant de votre structure ou à titre individuel (sur présentation d'un justificatif d'appartenance). Le montant de la cotisation annuelle varie selon l'effectif.

Être adhérent, c'est aussi avoir la possibilité d'organiser ensemble une présentation de la saison au sein de votre structure, de vous présenter le film de la saison, vous parler des spectacles et vous conseiller dans vos choix.

**Contact :** Nathalie Ebrard, Chargée des relations avec le public

Tél. 02 62 41 93 22 – 06 92 41 93 21

**E-mail :** [nebrard@teat.re](mailto:nebrard@teat.re)

COVID-19

# LE MASQUE EST OBLIGATOIRE



**Ensemble,  
faisons bloc contre le coronavirus**

INFORMATION CORONAVIRUS

COVID-19

# PROTÉGEONS-NOUS LES UNS LES AUTRES



Se laver régulièrement  
les mains ou utiliser une  
solution hydro-alcoolique



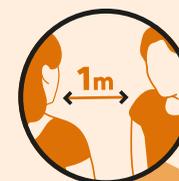
Tousser ou éternuer  
dans son coude  
ou dans un mouchoir



Se moucher dans  
un mouchoir à usage unique  
puis le jeter



Éviter  
de se toucher  
le visage



Respecter une distance  
d'au moins un mètre  
avec les autres



Saluer  
sans serrer la main  
et arrêter les embrassades



En complément de ces gestes, porter un masque  
quand la distance d'un mètre ne peut pas être respectée

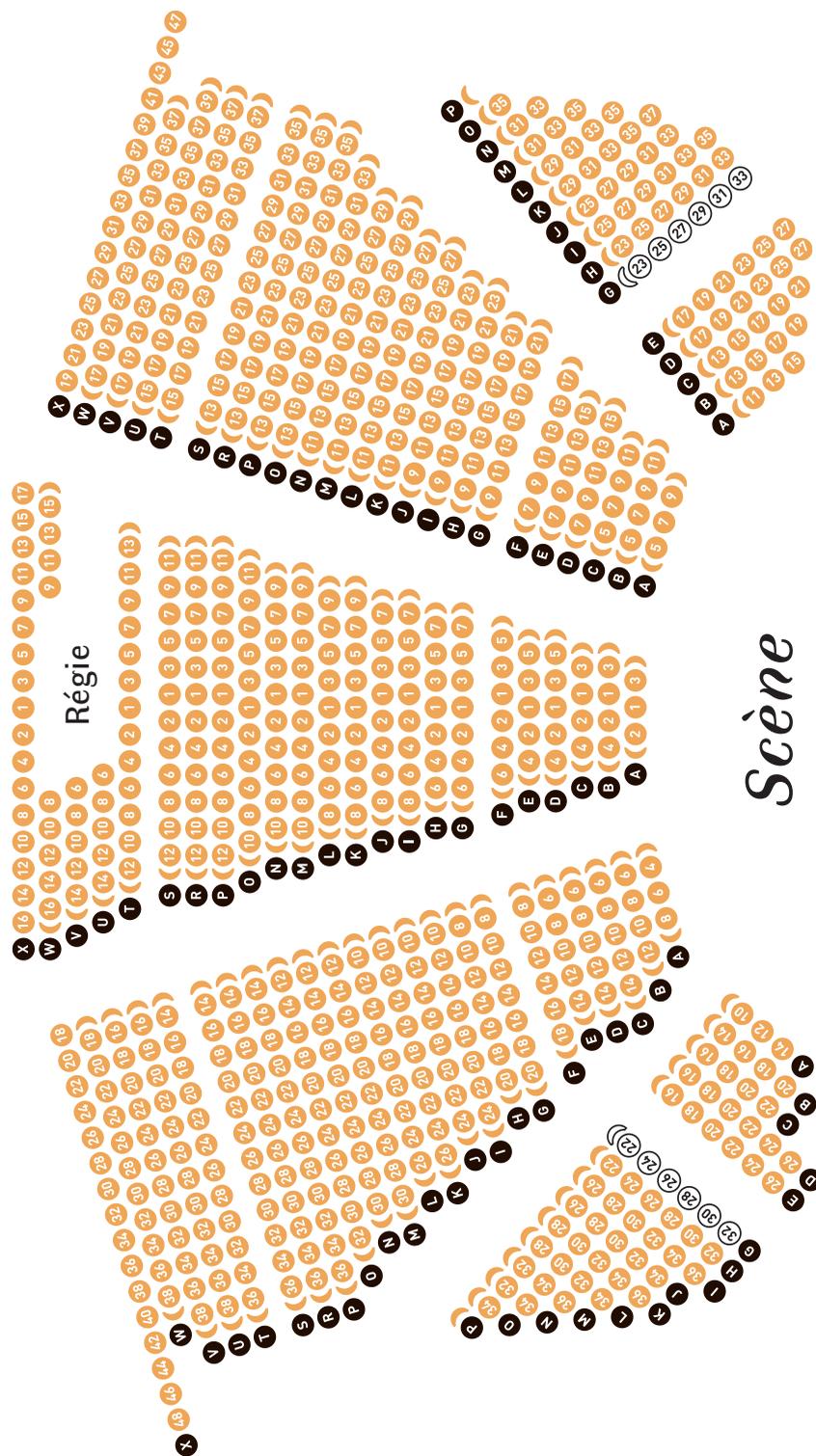


[GOUVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS](https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus)



**0 800 130 000**  
(appel gratuit)

# Plan de salle TÉAT Champ Fleuri



○ Places réservées aux personnes  
à mobilité réduite

## Billetterie

### Au TĚAT Champ Fleuri

2, rue du Théâtre  
97490 Sainte-Clotilde

#### du mardi au vendredi :

9h – 12h30 et 14h – 17h

#### les soirs de spectacle :

2 heures avant et 30 minutes après le début  
de la représentation

RĚGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE (VISA, MASTERCARD,  
AMERICAN EXPRESS), CHĚQUE, ESPĚCES OU PASS LOISIRS.

### Par tĚlĚphone 0262 419 325

#### du mardi au vendredi :

9h – 12h30 et 14h – 17h

RĚGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE (VISA, MASTERCARD,  
AMERICAN EXPRESS).

BILLETTS Ā RETIRER SUR LE LIEU DU SPECTACLE, LE SOIR  
DE LA REPRĚSENTATION, OU DANS UN POINT DE VENTE  
EXTĚRIEUR, SUR PRĚSENTATION D'UNE PIĚCE D'IDENTITĚ.

### Par internet [www.teat.re](http://www.teat.re)

RĚGLEMENT SĚCURISĚ PAR CARTE BANCAIRE.  
LES COMMANDES INCLUANT DES BILLETTS Ā TARIF RĚDUIT  
SONT Ā RETIRER SUR LE LIEU DU SPECTACLE, LE SOIR  
DE LA REPRĚSENTATION, OU DANS UN POINT DE VENTE  
EXTĚRIEUR, SUR PRĚSENTATION D'UNE PIĚCE D'IDENTITĚ  
ET DE LA CONFIRMATION DE VOTRE COMMANDE.

# Calendrier de la saison

## Tarifs

AOÛT				Normal	Adhérents et groupes	Étudiants, moins de 26 ans, 65 ans et plus, demandeurs d'emploi	
samedi 7	20h	<b>Jorge Bezerra</b> (première partie: Frédo Piot)	TÉAT Plein Air	19 €	16 €	16 €	p. 9
dimanche 8	18h	<b>Mino Cinelu World Quartet</b> (première partie: Lauran Dalo)	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	21 €	p. 10
samedi 14	20h	<b>Pat'Jaune</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 13
vendredi 27	20h	<b>Tine Poppy</b> (première partie: Tim Zéni)	TÉAT Plein Air	16 €	12 €	9 €	p. 15

## SEPTEMBRE

samedi 4	18h	<b>Emma Di Orio &amp; Osman Badat</b>	TÉAT Champ Fleuri – La Galerie	gratuit			p. 68
mercredi 8	19h	<b>Ballet Preljocaj</b>	TÉAT Champ Fleuri	36 €	29 €	19 €	p. 16
jeudi 9	19h	<b>Ballet Preljocaj</b>	TÉAT Champ Fleuri	36 €	29 €	19 €	p. 16
vendredi 10	20h	<b>Ballet Preljocaj</b>	TÉAT Champ Fleuri	36 €	29 €	19 €	p. 16
	20h	<b>Ziskakan</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 21
samedi 11	20h	<b>Ballet Preljocaj</b>	TÉAT Champ Fleuri	36 €	29 €	19 €	p. 16
	20h	<b>Ziskakan</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 21
vendredi 17	20h	<b>La LIR &amp; Les Mardis de l'Impro</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 22
samedi 18	matin	<i>Journées du Patrimoine</i>	TÉAT Plein Air	gratuit			p. 25
	20h	<b>Cie La Pata Negra</b>	TÉAT Champ Fleuri	16 €	12 €	9 €	p. 26
mardi 21	20h	<b>Jacqueline Farreyrol et Jean-Marc Pounoussamy</b>	TÉAT Champ Fleuri – Karo Kann	16 €	12 €	9 €	p. 31
vendredi 24	20h	<b>Orchestre de la Région Réunion</b>	TÉAT Champ Fleuri	10 € (tarif unique)			p. 32
samedi 25	19h	<b>Yabette 18° Soirée du Court</b>	TÉAT Champ Fleuri	16 €	12 €	9 €	p. 35
mardi 28	19h	<b>Compagnie NOUJOU</b>	TÉAT Champ Fleuri	16 €	12 €	9 €	p. 36

## OCTOBRE

vendredi 1 <sup>er</sup>	20h	<b>Compagnie Kisa Mi Lé</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 39
samedi 2	20h	<b>Compagnie Kisa Mi Lé</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 39
mercredi 6	19h	<b>Patrick Manent &amp; Fabio Marouvin</b>	TÉAT Champ Fleuri – Karo Kann	16 €	12 €	9 €	p. 42

## Tarifs

OCTOBRE (SUITE)				Normal	Adhérents et groupes	Étudiants, moins de 26 ans, 65 ans et plus, demandeurs d'emploi	
samedi 9	20h	<b>Jean-Pierre Boyer</b>	TÉAT Champ Fleuri	19 €	15 €	11 €	p. 44
mercredi 13	20h	<b>Marie-Alice Sinaman</b> <i>Zordi Mon Lanivérsér – Best of</i>	TÉAT Champ Fleuri	25 €	21 €	21 €	p. 47
jeudi 14	20h	<b>Marie-Alice Sinaman</b> <i>Zordi Mon Lanivérsér – Best of</i>	TÉAT Champ Fleuri	25 €	21 €	21 €	p. 47
vendredi 15	20h	<b>Marie-Alice Sinaman</b> <i>Zordi Mon Lanivérsér – Best of</i>	TÉAT Champ Fleuri	25 €	21 €	21 €	p. 47
	20h	<b>TÉAT à l'honneur</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 48
samedi 16	matin	<i>Journée de l'Architecture</i>	TÉAT Plein Air	gratuit			p. 25
	20h	<b>Marie-Alice Sinaman</b> <i>Zordi Mon Lanivérsér – Best of</i>	TÉAT Champ Fleuri	25 €	21 €	21 €	p. 47
	20h	<b>TÉAT à l'honneur</b>	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 48
mardi 19	20h	<b>Lady La Fée</b>	TÉAT Plein Air - Badamier	16 €	12 €	9 €	p. 51
vendredi 29	20h	<b>Queen Favie + Pix'L</b>	TÉAT Plein Air	23 €	18 €	13 €	p. 52
samedi 30	20h	<b>Queen Favie + Pix'L</b>	TÉAT Plein Air	23 €	18 €	13 €	p. 52

## NOVEMBRE

vendredi 5	20h	<b>Marie-Alice Sinaman</b> <i>Zordi Mon Lanivérsér – Best of</i>	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	21 €	p. 47
samedi 6	20h	<b>Marie-Alice Sinaman</b> <i>Zordi Mon Lanivérsér – Best of</i>	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	21 €	p. 47
samedi 13	20h	<b>Tukatukas, 608ZZ, The Hill is Burning</b>	TÉAT Plein Air	16 €	12 €	9 €	p. 57
samedi 27	20h	<b>Maya Kamaty</b> (première partie: Sskyrion)	TÉAT Plein Air	19 €	15 €	11 €	p. 58

## DÉCEMBRE

vendredi 3	20h	<b>Chœur de l'Armée française</b>	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	13 €	p. 61
samedi 4	20h	<b>Chœur de l'Armée française</b>	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	13 €	p. 61
vendredi 10	20h	<b>Lambians Alice : 30 ans</b>	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	21 €	p. 64
samedi 11	20h	<b>Lambians Alice : 30 ans</b>	TÉAT Plein Air	25 €	21 €	21 €	p. 64



DÉPARTEMENT  
DE LA  
**Réunion**

Le TÉAT Champ Fleuri à Saint-Denis et le TÉAT Plein Air à Saint-Gilles  
sont des établissements artistiques du Conseil Départemental de La Réunion